PowerLite® 84
Proyector multimedia

Manual del usuario

Información de seguridad importante

ADVERTENCIA: no mire nunca a la lente del proyector mientras esté encendida la lámpara; la luz brillante puede dañar sus ojos. No deje a los niños que miren a la lente cuando esté encendida. No abra nunca ninguna cubierta del proyector, excepto las de la lámpara y del filtro de aire. El interior del proyector está sometido a elevados voltajes que podrían lastimarle. Con excepción de lo descrito específicamente en este *Manual del usuario*, no intente reparar este producto usted mismo. Deje las reparaciones en manos de personal técnico.

ADVERTENCIA: el proyector y sus accesorios se suministran embalados en bolsas de plástico. Mantenga las bolsas de plástico alejadas de niños pequeños para evitar riesgos de asfixia.

Precaución: cuando cambie la lámpara, no toque la lámpara nueva con las manos desprotegidas; los restos invisibles de aceite que tendrá en las manos pueden acortar la vida útil de la lámpara. Utilice un paño o guantes para manipular la lámpara nueva.

Aviso de derechos reservados

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren éstos como consecuencia de: accidente, uso inadecuado o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas al mismo, o (excluidos los EE. UU.) no seguir rigurosamente las instrucciones de operación y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se hace responsable por ningún daño o problemas causados por el uso de diferentes accesorios o productos consumibles que no sean Productos originales Epson o Productos aprobados Epson ratificados por Seiko Epson Corporation.

Marcas comerciales

Epson e Instant Off son marcas registradas y Epson Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation.

PowerLite es una marca registrada; SizeWise es una marca comercial de Epson America, Inc.

Pixelworks, DNX y el logotipo DNX son marcas comerciales de Pixelworks, Inc.

Aviso general: El resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos los derechos sobre esas marcas.

La información que se incluye en el presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

2/09
CPD-27436

Contenido



¡Bienvenido!

El proyector PowerLite® 84 es un producto fácil de usar que pesa menos de 3 kg. Desde salones de clases a salas de juntas, sus presentaciones y videos a color tendrán una apariencia brillante y vibrante aún en interiores con iluminación normal. Puede conectarlo a una amplia gama de computadoras y fuentes de video.

Fácil instalación, control y seguridad:

- Tiempo de inicio de 8,5 segundos y la función Instant Off® (Apagado instantáneo) que permiten encender y apagar el equipo rápidamente
- Corrección trapezoidal digital automática
- Subtítulo cerrado
- Lente de zoom óptico de 1.6x que proporciona flexibilidad al colocar y posicionar el proyector
- Proyección USB para una conexión rápida y fácil
- Altavoz de 10 watts y entrada de micrófono
- Funciones de seguridad incluyen una contraseña, un logotipo de usuario y la posibilidad de bloquear los botones del proyector
- Tapa corrediza A/V Mute para bloquear la lente y conservar la vida útil de la lámpara cuando desea detener la proyección momentáneamente

Uso de la documentación

Este *Manual del usuario* en formato electrónico proporciona instrucciones detalladas sobre cómo usar el proyector.

Además, el CD-ROM del proyector incluye la *Guía de funcionamiento de EMP Monitor*. Consulte este manual para obtener instrucciones detalladas sobre cómo controlar el proyector desde una ubicación remota.

Siga estas directrices mientras lee este manual:

- Las advertencias se deben seguir escrupulosamente para evitar lesiones corporales.
- Las precauciones se deben respetar para evitar daños al equipo.
- Las notas contienen información importante sobre el proyector.
- Los consejos contienen sugerencias adicionales para la proyección.

Obtención de más información

¿Necesita ayuda para la solución de problemas? ¿Pasos rápidos para configurar su proyector? Aquí puede encontrar ayuda:

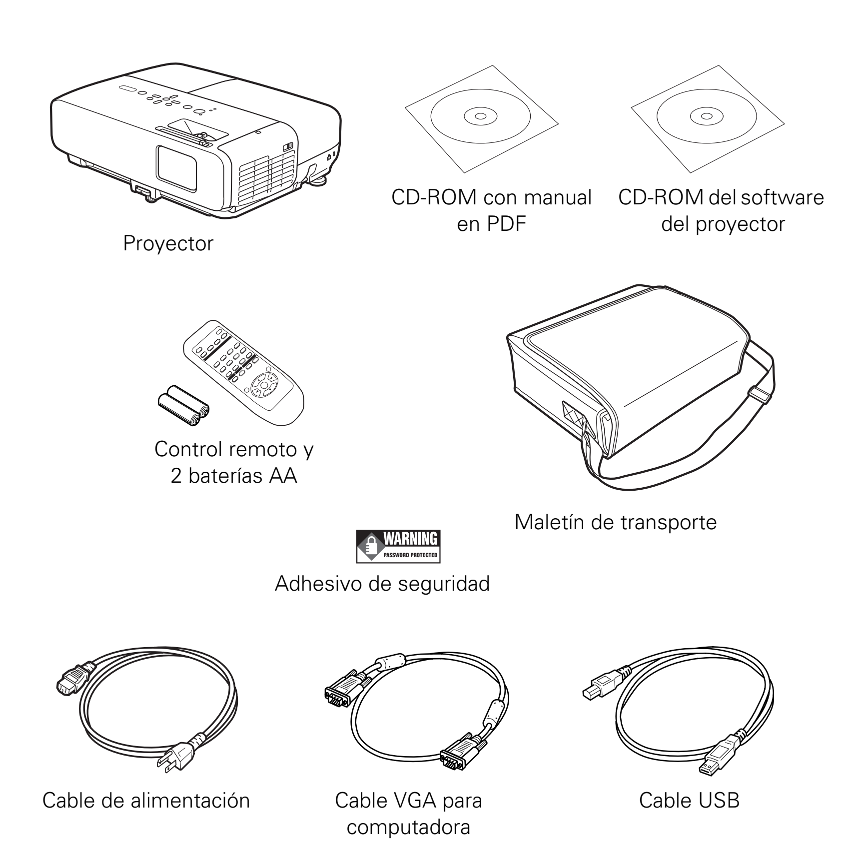
- Póster *Guía de instalación*
  Le proporciona las instrucciones que necesita para poner en marcha su proyector.
- Sistema de ayuda integrado
  Proporciona asistencia para problemas comunes. Disponible desde el botón ? Help (Ayuda) del proyector o del control remoto. Consulte la página 92 para obtener detalles.
- www.latin.epson.com
  Descargue las preguntas frecuentes y envíe un correo electrónico con sus preguntas al soporte técnico de Epson.

Garantía

El proyector incluye una garantía que le permite proyectar con confianza. Para obtener más información, consulte la garantía en este manual.

Desembalaje del proyector

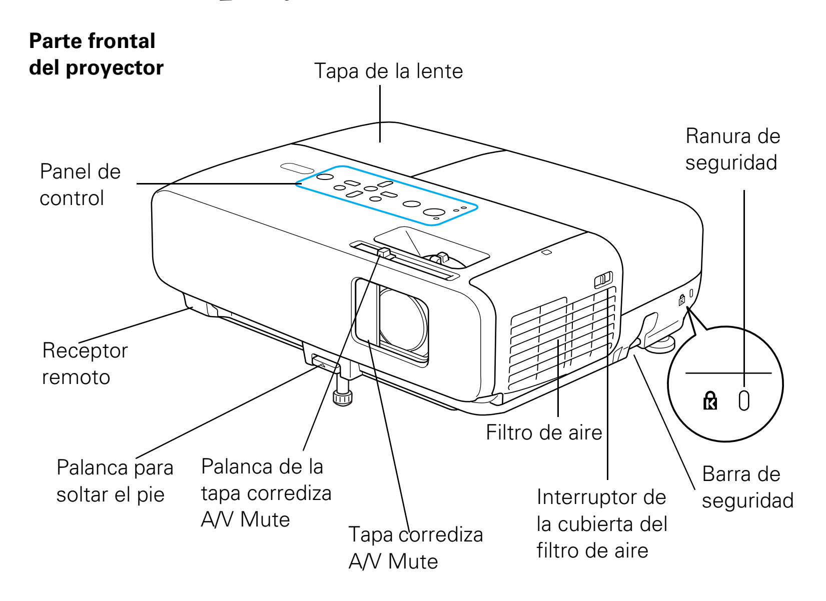
Después de desembalar el proyector, asegúrese de tener todas las piezas que se muestran a continuación:



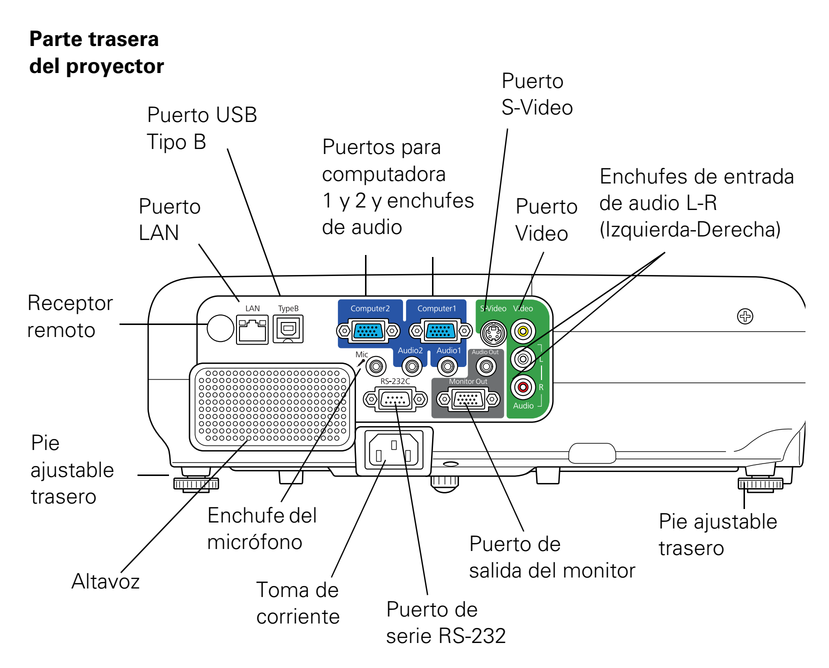
Guarde todo el material de embalaje por si necesite transportar el proyector. Utilice siempre el embalaje original (o similar) cuando tenga que enviar el proyector a otro sitio. Si transporta el proyector, utilice un maletín de transporte. Consulte la página 89 para obtener información acerca del transporte.

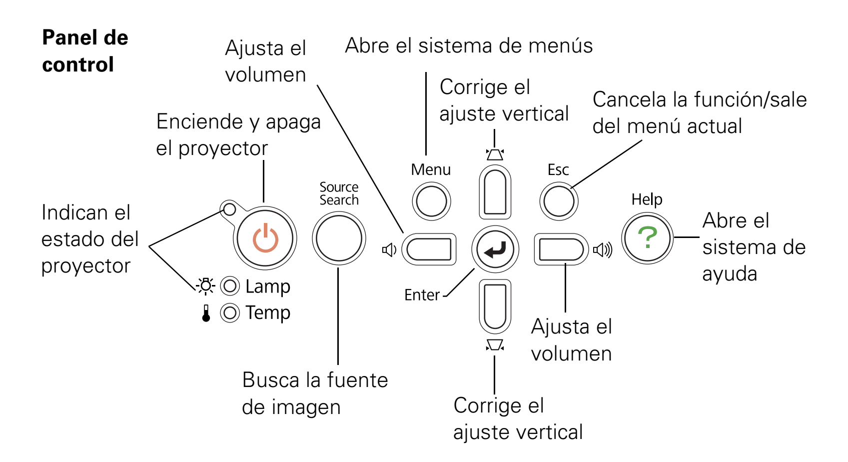
Partes del proyector

Parte frontal del proyector



Parte trasera del proyector





Componentes adicionales

Dependiendo de cómo planee utilizar el proyector, puede necesitar componentes adicionales:

- Para recibir una señal S-Video, necesitará un cable S-Video. Es posible que se incluya con el equipo de video, o puede adquirir uno a través de Epson; consulte la lista en la página 12.
- Para recibir una señal de video componente desde un reproductor de DVD u otro dispositivo de video, necesitará un cable de video componente a VGA. Puede adquirirlo a través de Epson; consulte la lista en la página 12.
- Para reproducir sonido a través del proyector, necesita un cable de audio. Es posible que se incluya con su equipo o puede adquirir uno en una tienda de artículos electrónicos.

Accesorios opcionales

Para mejorar el uso del proyector, Epson proporciona los siguientes accesorios opcionales:

Producto	**Número de pieza**
Lámpara de repuesto	V13H010L50
Conjunto de reemplazo del filtro de aire (2 filtros)	V13H134A22
Soporte de montaje de techo universal para proyectores	ELPMBPJF
Soporte de montaje de techo avanzado para proyectores	ELPMBPRG
Soporte de montaje de techo de alta seguridad proyectores	ELPMBATA
Kit de techo suspendido ajustable	ELPMBP01
Kit de placa de falso techo suspendido	ELPMBP02
Placa redonda de techo estructural	ELPMBP03
Columna de extensión ajustable; 20,3 a 27,9 cm	ELPMBC01

Puede adquirir accesorios para su proyector en los distribuidores autorizados de productos Epson. Para encontrar el más cercano, comuníquese con Epson como se describe en la página 105.

1 *Visualización y ajuste de la imagen*

Tanto si realiza su presentación desde una computadora como si lo hace desde un equipo de video, debe seguir algunos pasos básicos para visualizar la imagen en la pantalla.

Siga las directrices de este capítulo para:

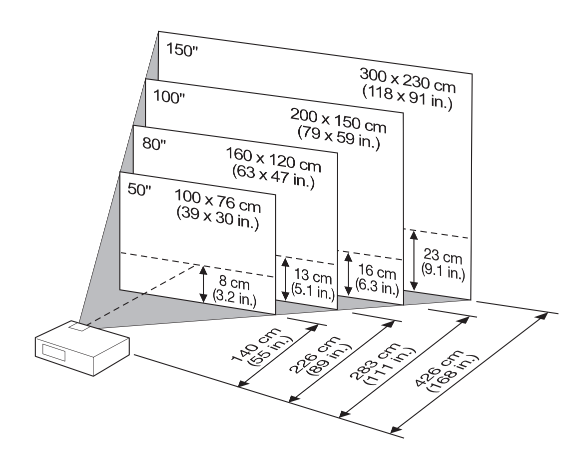
- Colocar el proyector
- Apagar y encender el proyector
- Seleccionar la fuente de imagen
- Solucionar los problemas de visualización
- Ajustar la imagen

nota
Puede montar el proyector en el techo o colocarlo detrás de una pantalla translúcida para una proyección por transparencia. Consulte la página 107 para obtener más información.

Colocar el proyector

Si todavía no se ha instalado el proyector en la habitación que va a utilizar, probablemente deseará colocarlo sobre una mesa delante de la pantalla. De este modo usted puede estar de pie en la parte delantera de la habitación, frente a la audiencia, y permanecer lo suficientemente cerca del equipo como para controlarlo sin dificultad. Deje el máximo espacio posible entre el proyector y la pantalla para obtener un buen tamaño de imagen.

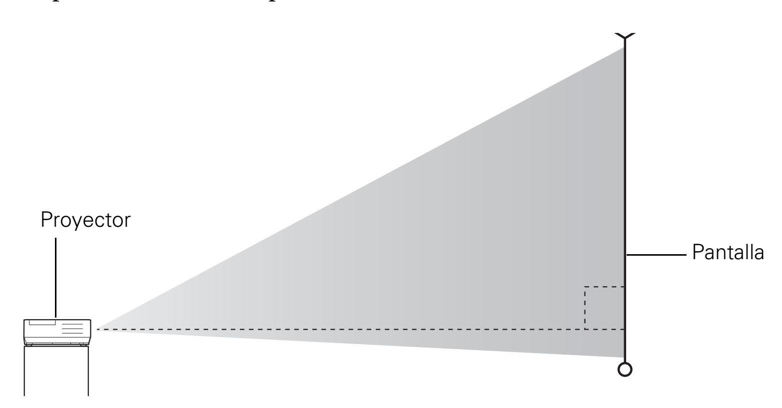
La siguiente figura le ayudará a determinar la colocación del proyector. El tamaño de la imagen aumenta con la distancia, pero puede variar según la colocación del anillo de zoom y de los ajustes de la imagen con otras configuraciones.



Asimismo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque el proyector sobre una superficie resistente y estable.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor y por debajo del proyector para una adecuada ventilación. No coloque el proyector encima de nada que pueda bloquear las salidas de aire.
- Asegúrese de que el proyector se encuentre a un máximo de 3 metros de una conexión con toma de tierra o de un cable de extensión.

Lo ideal sería que coloque el proyector directamente delante del centro de la pantalla, de modo que esté perpendicular con respecto a la pantalla. La base de la lente debiera estar aproximadamente a la altura de la parte inferior de la pantalla.



Si coloca el proyector por debajo del nivel de la pantalla, deberá inclinarlo hacia arriba extendiendo el pie ajustable delantero. Esto hará que la imagen adquiera una forma trapezoidal, pero puede corregir esta distorsión usando los botones del proyector. Consulte la página 23 para obtener información detallada sobre cómo corregir la forma de una imagen.

Para obtener instrucciones sobre la instalación del proyector en un lugar de forma permanente, como en un cine o en una sala de conferencias, consulte la página 107.

Encender y apagar el proyector

Compruebe que el proyector y cualquier computadora o equipo de video estén conectados como se describe en la página 37. Encienda cualquier equipo que esté conectado al proyector antes de ponerlo en marcha para que el proyector pueda reconocer el dispositivo automáticamente y mostrar la fuente de imagen. Si enciende primero el proyector o dispone de varios equipos conectados, es posible que deba seleccionar la fuente de imagen manualmente (consulte la página 19).

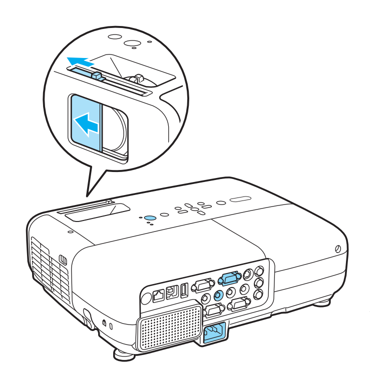
nota

Puede configurar el proyector para que apague automáticamente la lámpara y se ponga en "modo en espera" cuando no reciba ninguna señal o la tapa corrediza A/V Mute esté cerrada durante un período de tiempo. Así ahorra electricidad, enfría el proyector y prolonga la vida útil de la lámpara. Para activar el modo de espera, *consulte la página 77.*

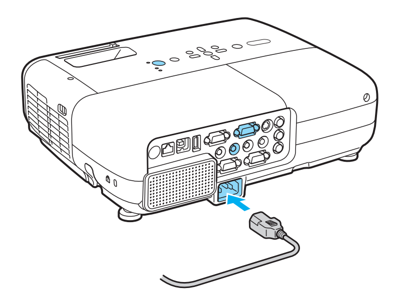
Encendido del proyector

Siga estos pasos para encender el proyector:

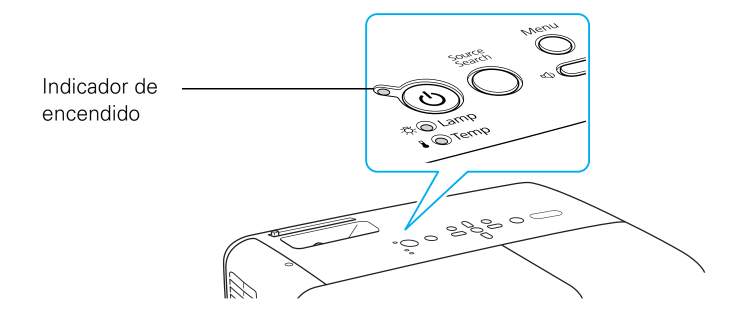
1. Abra la tapa corrediza A/V Mute (cubierta de la lente).



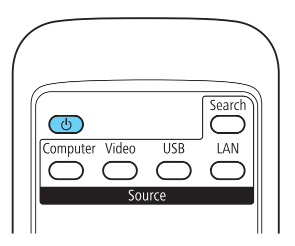
2. Conecte un extremo del cable de alimentación al proyector y el otro a la toma de corriente.

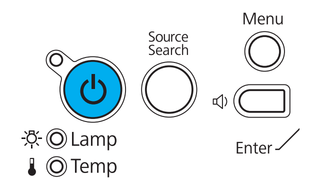


   El indicador de encendido ⏻ se pone de color naranja.



3. Pulse el botón de encendido ⏻ del control remoto o de la parte superior del proyector.





El proyector emitirá un pitido y el indicador de encendido ⏻ parpadeará en color verde mientras se calienta el proyector, a continuación empezará a aparecer la imagen. Cuando el indicador de encendido ⏻ deje de parpadear y se ponga de color verde, se podrá empezar a utilizar el proyector.

4. Si se le solicita ingresar una contraseña, consulte la página 71.

advertencia

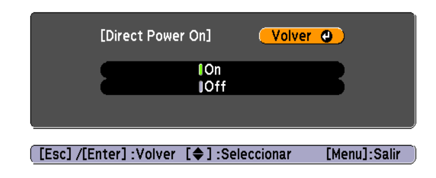
No mire directamente a la lente mientras esté encendida la lámpara. Podría dañarse los ojos y es especialmente peligroso para los niños.

Uso de la función de encendido directo

La función Direct Power On (Encendido directo) permite una puesta en marcha más rápida. El proyector se encenderá automáticamente cuando lo conecte; no será necesario pulsar el botón de encendido ⏻.

Siga estos pasos para activar la función de encendido directo:

1. Pulse el botón Menu del control remoto y seleccione el menú Extendida.
2. Seleccione Operación y pulse el botón Enter.
3. Seleccione Direct Power On y pulse el botón Enter.



4. Seleccione On y pulse el botón Enter.
5. Pulse el botón Esc o Menu para salir. La nueva configuración se aplicará la próxima vez que conecte el proyector.

nota

Si se produce una interrupción del servicio eléctrico mientras esté activada la función de encendido directo y esté conectado el proyector, éste se pondrá en marcha de nuevo cuando vuelva la corriente.

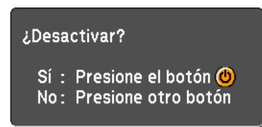
Apagado del proyector

Este proyector incorpora la tecnología Instant Off (Apagado instantáneo). Para apagarlo, puede pulsar el botón de encendido ⏻ como se describe a continuación, desenchufar el proyector o apagar un interruptor que le suministre electricidad. No es necesario que espere a que el proyector se enfríe primero.

nota
La vida útil de la lámpara puede variar dependiendo del modo que se seleccione, las condiciones ambientales y el uso que se le dé al producto.

Para prolongar la vida del proyector, apáguelo cuando no esté en uso.

1. Para apagar el proyector, pulse el botón de encendido ⏻ del control remoto o del proyector.



   Aparecerá un mensaje de confirmación. (Si no desea apagarlo, pulse cualquier otro botón).

2. Pulse el botón de encendido ⏻ otra vez. La lámpara de proyección se apaga y puede desenchufar el cable de alimentación.

   Si desea volver a encender el proyector, asegúrese de que el indicador de encendido ⏻ no esté parpadeando de color naranja, después pulse el botón encendido ⏻.

3. Si extiende el pie ajustable delantero, presione hacia arriba la palanca para soltar el pie para replegarlo.

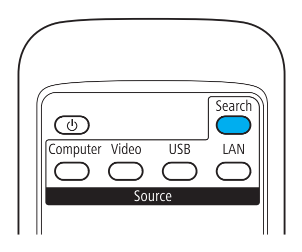
4. Cierre la tapa corrediza A/V Mute.

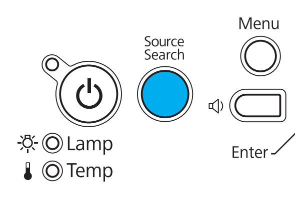
Seleccionar la fuente de imagen

Al seleccionar la fuente de imagen puede alternar la entrada de las imágenes desde los diferentes equipos conectados (como una computadora o un reproductor de DVD).

Si no ve la imagen que desea, pulse el botón Search (Buscar) del control remoto o el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector hasta que vea la imagen que desee proyectar.

nota
Para centrar y ajustar la imagen, consulte la página 22. Si no aparece una imagen proyectada, consulte la página 19 para obtener ayuda.





También puede utilizar los botones Source (Fuente) del control remoto para alternar entre los dispositivos conectados a los puertos especificados en cada botón. (El botón LAN no funciona con el proyector PowerLite 84).

Solucionar los problemas de visualización

Siga estas directrices si tiene problemas para ver una imagen.

No se puede proyectar una imagen

Si no ve la imagen que intenta proyectar, pruebe con lo siguiente:

- Asegúrese de que los cables estén conectados correctamente, como se describe empezando con la página 37.
- Asegúrese de que el indicador de encendido ⏻ esté de color verde y no parpadee, y de que esté abierta la tapa corrediza A/V Mute.

- Si ha conectado más de una computadora o fuente de video, tendrá que pulsar el botón Source Search (Buscar fuente) del panel de control del proyector o el botón Search (Buscar) del control remoto para seleccionar la fuente correcta. (Después de pulsar el botón, espere unos segundos a que se sincronice el proyector.)
- Si utiliza una computadora portátil, pulse la tecla de función del teclado que le permita la visualización en un monitor externo. Puede denominarse CRT/LCD o presentar un icono como 🖳/▢. Es posible que deba mantener presionada también la tecla Fn mientras la pulsa. Después de cambiar la configuración, espere unos segundos para que se sincronice el proyector.
- Consulte la página 97 para obtener más soluciones.

El proyector y la computadora portátil no muestran la misma imagen

Si utiliza una computadora portátil para la proyección y no puede visualizar la imagen en la pantalla de proyección y en la computadora al mismo tiempo, siga las siguientes directrices.

Si utiliza una computadora portátil:

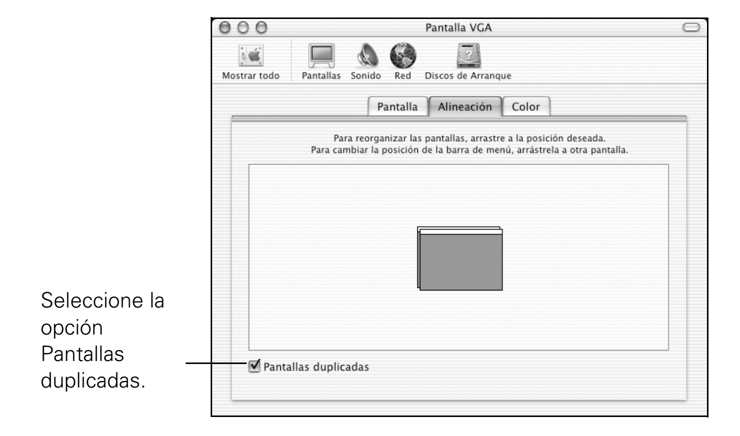
- En la mayoría de los sistemas, hay una tecla de función que le permite alternar entre la pantalla LCD y el proyector, o visualizar la imagen en los dos al mismo tiempo. Puede denominarse CRT/LCD o presentar un icono como 🖳/▢. Es posible que deba mantener presionada también la tecla Fn mientras la pulsa. Después de cambiar la configuración, espere unos segundos para que se sincronice el proyector.
- Si la tecla de función no le permite visualizar la imagen simultáneamente en las dos pantallas, debe comprobar los ajustes del monitor para asegurarse de que estén habilitados tanto la pantalla LCD como el puerto del monitor externo.

Desde el Panel de control, abra la utilidad Pantalla. En el cuadro de diálogo Propiedades de pantalla, haga clic en la ficha Configuración y, a continuación, seleccione Opciones avanzadas. El método para ajustar la configuración varía según la marca; es posible que deba hacer clic en una ficha denominada Monitor para asegurarse de que el puerto del monitor externo esté configurado como pantalla principal y/o que esté habilitado. Para obtener más información, consulte la documentación o la ayuda en línea de su computadora.

Si utiliza Mac OS X:

Es posible que deba configurar su sistema para visualizar la imagen en la pantalla del proyector así como en la pantalla LCD. Asegúrese de que el proyector esté conectado y siga estos pasos:

1. Desde el menú Apple®, seleccione Preferencias del Sistema y luego seleccione Pantallas.
2. Haga clic en Detectar pantallas.
3. Asegúrese de que esté seleccionado el cuadro de diálogo Pantalla VGA o LCD en color.
4. Haga clic en la ficha Alineación (u Organizar).



5. Asegúrese de que esté marcada la casilla de verificación Pantallas duplicadas.

Ajustar la imagen

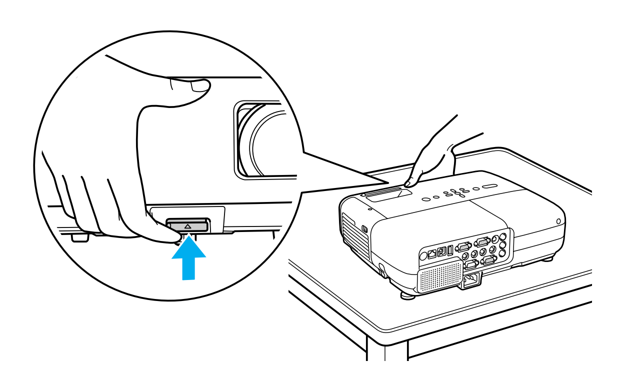
Luego que visualice la imagen, debe realizar algunos ajustes:

- Si la imagen aparece demasiado alta o demasiado baja en la pantalla, puede mover la imagen. Consulte la siguiente sección.
- Para centrar o ampliar la imagen, consulte la página 23.
- Si la imagen no es cuadrada, consulte la página 23.
- Si no se muestra correctamente una imagen de la computadora, consulte la página 25.
- Si necesita ajustar la imagen y/o el sonido, consulte la página 61.

Ajuste de la altura de la imagen

Si la imagen aparece demasiado abajo en la pantalla, puede utilizar el pie ajustable delantero para subirla.

1. Póngase detrás del proyector. Presione hacia arriba la palanca para soltar el pie y levante la parte delantera del proyector.



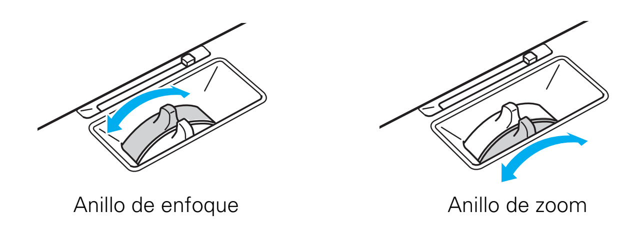
2. Cuando la imagen esté colocada donde desee, suelte la palanca para bloquear el pie en esa posición.
3. Si es necesario, puede ajustar la altura o el nivel de la imagen girando los pies ajustables en la parte posterior del proyector.

Al levantar el proyector, la imagen se distorsiona o se estrecha, pero se puede corregir la forma, tal como se describe en la página 23.

Enfoque y ampliación de la imagen

Gire el anillo de enfoque del proyector para hacer más nítida la imagen.

Gire el anillo del zoom del proyector para reducir o ampliar la imagen.

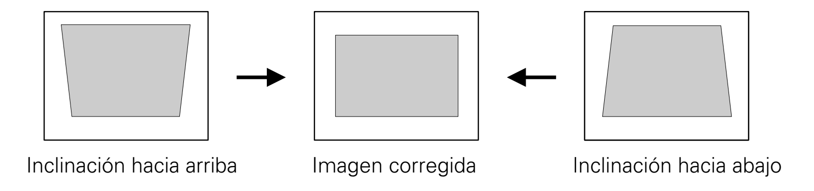


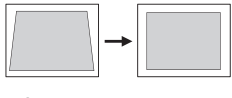
Si la imagen sigue sin ser lo suficientemente grande, deberá alejar el proyector de la pantalla. También puede utilizar los botones E-Zoom del control remoto para ampliar una parte de la imagen. Consulte la página 31 para obtener más instrucciones.

Ajuste de la forma de la imagen

En la mayor parte de los casos, puede mantener la forma cuadrada o rectangular de una imagen colocando el proyector directamente delante del centro de la pantalla con la base de la lente a la altura de la parte baja de la pantalla.

Aunque el proyector esté ligeramente inclinado (en un rango de 30° hacia arriba o hacia abajo), el proyector tiene una función de corrección trapezoidal automática que detecta y corrige la distorsión trapezoidal vertical.




Corrección trapezoidal

Tarda aproximadamente un segundo después de que comience la proyección para que se corrija la imagen. Durante este tiempo, aparece en la pantalla una regla de corrección trapezoidal vertical.

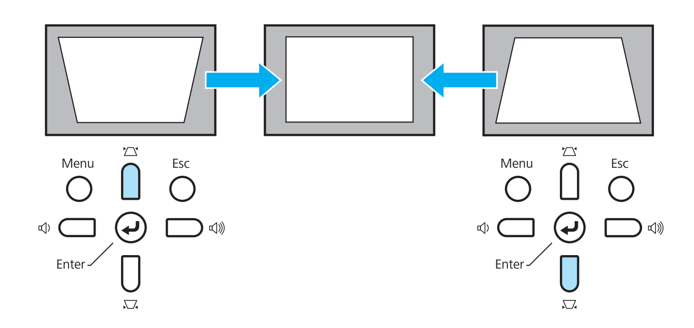
Si la imagen continúa distorsionada, puede corregirla utilizando los botones corrección trapezoidal del panel de control del proyector o el menú Ajustes del proyector.

consejo
Puede mostrar un patrón de prueba para ayudarle a alinear la imagen (consulte la página 70).

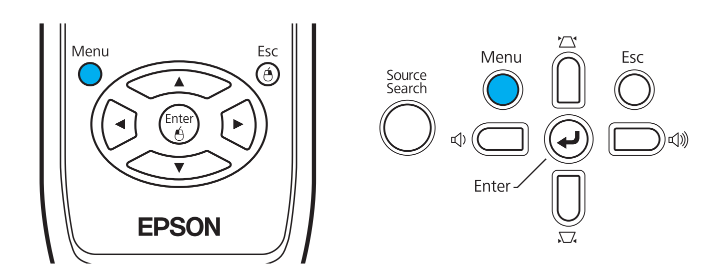
Uso de la corrección trapezoidal

Para ajustar la imagen cuando sea más ancha por arriba o por abajo, haga lo siguiente:

- Pulse uno de los dos botones de corrección trapezoidal del panel de control del proyector, como se muestra a continuación. Continúe presionado el botón hasta que esté satisfecho con la forma de la imagen.



- O pulse el botón Menu del control remoto o del proyector, seleccione el menú Ajustes y pulse el botón Enter.



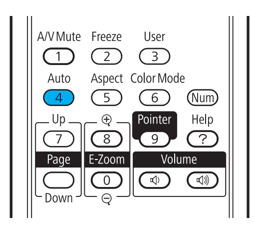
Desde el menú Ajustes, seleccione la opción Keystone y pulse el botón Enter. Utilice los botones del control remoto para ajustar la configuración trapezoidal según sea necesario.

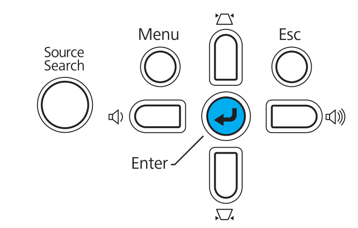
Si la calidad de la imagen disminuye (por ejemplo, las líneas o bordes son irregulares), reduzca el ajuste de la nitidez. Consulte la página 66.

Corrección de las imágenes de la computadora

Si tiene el proyector conectado a una computadora y la imagen no se ve correctamente, pulse el botón Auto del control remoto o el botón Enter del proyector. Esto reconfigurará automáticamente los ajustes de rastreo, sincronización, resolución y posición del proyector.

nota
El botón Auto sólo funciona con imágenes de computadora que se proyecten mediante el puerto VGA.





Si el botón Auto no corrige el problema, es posible que deba ajustar el rastreo o la sincronización utilizando el menú Señal del proyector. Consulte la página 67 para obtener más información.

2 Uso del control remoto

El proyector incluye una serie de herramientas para mejorar su presentación. Puede accederlas a través del control remoto, que le permite utilizar el proyector desde cualquier lugar de la habitación (hasta 6 m de distancia).

Puede usar el control remoto para ajustar la imagen y el sonido (página 29) o para ajustar el modo de color según el ambiente (página 33). También puede usarlo como mouse inalámbrico cuando se proyecta desde una computadora (página 34) o como puntero para realzar aspectos de su presentación (página 35).

Este capítulo incluye instrucciones sobre cómo:

- Usar el control remoto
- Controlar la imagen y el sonido
- Manejar la computadora con el control remoto
- Realzar aspectos de la presentación

nota
Si pulsa un botón durante más de 30 segundos, el control remoto deja de funcionar para ahorrar energía. Cuando suelta el botón, vuelve a su funcionamiento normal.

Usar el control remoto

Siga estos consejos para utilizar el control remoto:

- Apunte con el control remoto a la parte delantera del proyector o a la pantalla.
- No se aleje más de 6 m del proyector.
- Evite utilizar el control remoto bajo lámparas fluorescentes brillantes o la luz solar directa, de lo contrario el proyector no responderá correctamente.

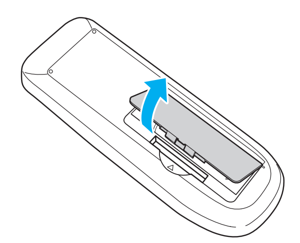
Cambio de las pilas

precaución
Cuando reemplace las pilas, tome las siguientes medidas de precaución:

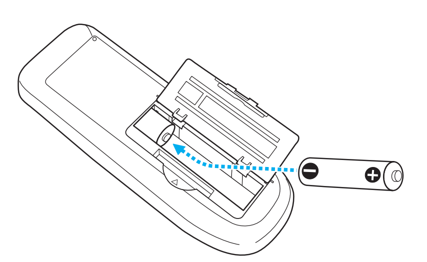
- *Reemplace las pilas en cuanto dejen de funcionar. Si las pilas gotean, limpie el líquido con un paño suave. Si sus manos entran en contacto con el líquido, láveselas inmediatamente.*
- *No exponga las pilas al calor o al fuego.*
- *Desecha las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.*
- *Retire las pilas si no va a usar el proyector durante un largo periodo de tiempo.*

Cambie las pilas como se describe a continuación:

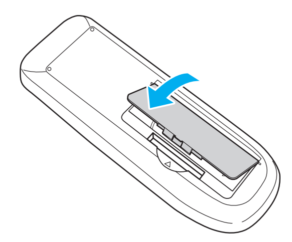
1. Ponga el control remoto boca abajo.
2. Presione la lengüeta de la cubierta del compartimiento de la pilas para abrirla.



3. Introduzca dos pilas AA, colocando los polos + y – como se muestra en la figura.



4. Cierre la cubierta, presionándola hasta que encaje en su sitio.



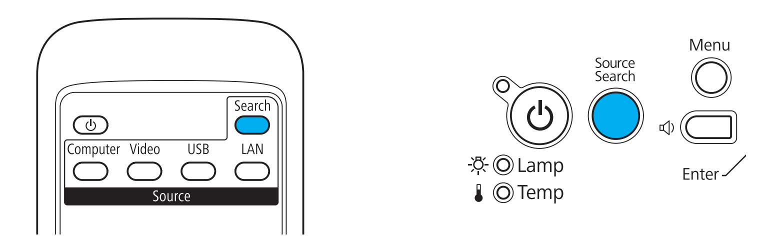
Controlar la imagen y el sonido

Puede utilizar el control remoto para previsualizar y seleccionar las fuentes de imagen, apagar temporalmente la imagen y el sonido, detener la acción, ampliar la imagen y ajustar el volumen.

Cambio entre las fuentes de imagen

Si su proyector está conectado a más de una computadora y/o fuente de video, puede alternar entre las diferentes fuentes de imagen:

- El modo más fácil de seleccionar la fuente es pulsando el botón Search (Buscar) del control remoto (o el botón Source Search [Buscar fuente] del proyector) varias veces hasta que visualice en la pantalla la imagen que desea.



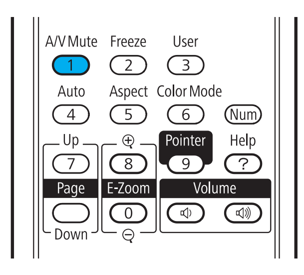
- En el control remoto, hay cuatro botones Source (Fuente). Utilícelos para alternar entre los equipos conectados al puerto identificado en cada botón. (El botón LAN no funciona con el proyector PowerLite 84).

Después de seleccionar una fuente, la pantalla se oscurece durante un momento antes de que aparezca la imagen.

Apagado de la imagen y el sonido

Puede utilizar el botón A/V Mute del control remoto para apagar la imagen y el sonido. Esta función es igual a la tapa corrediza A/V Mute (mostrada en la página 16) y es útil si desea desviar temporalmente la atención de la audiencia.

- Para apagar la imagen y el sonido, pulse el botón A/V Mute. La pantalla se oscurece.
- Para recuperar la imagen y el sonido, vuelva a pulsar el botón.



Puede hacer que la pantalla se ponga de color azul cuando pulsa el botón A/V Mute. También puede hacer que aparezca en la pantalla una imagen, como un logotipo de empresa (consulte la página 73).

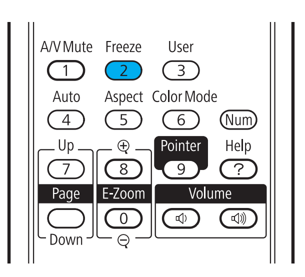
Interrupción de la acción

Puede utilizar el control remoto para detener la acción de un video o imagen de computadora.

- Para detener la acción y mantener la imagen actual en la pantalla, pulse el botón Freeze (Detener). El sonido continuará.
- Para reiniciarla, pulse el botón Freeze otra vez.

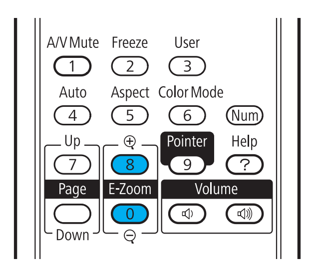
nota

Esta función detiene la imagen, pero no el sonido. Puesto que el sonido continúa emitiendo señales, la acción no se reiniciará desde el punto en el que se detuvo.



Ampliación de una parte de la imagen

Puede ampliar una parte de la imagen utilizando los botones E-Zoom del control remoto.



1. Pulse el botón E-Zoom ⊕ del control remoto.

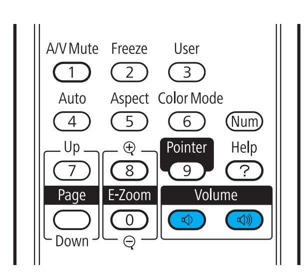
   Verá un puntero en forma de cruz que le indica el centro de la zona de ampliación.

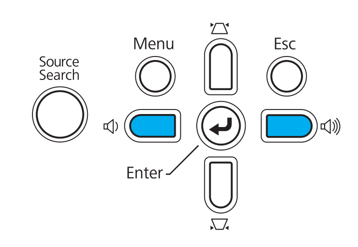
2. Utilice los botones para colocar el cursor.
3. Continúe pulsando el botón E-Zoom ⊕ para ampliar la zona seleccionada hasta 4 veces.
4. Mientras que la imagen está ampliada, puede:
   - utilizar los botones para desplazarse por la pantalla.
   - pulsar el botón E-Zoom ⊖ para reducir la imagen.
5. Cuando termine, pulse el botón Esc para devolver la imagen a su tamaño original.

Control el volumen

Para subir o bajar el volumen, pulse el botón o del control remoto o del proyector.

> **nota**
> *Para interrumpir temporalmente el sonido y la imagen, pulse el botón* A/V Mute *o cierre la tapa corrediza A/V Mute.*

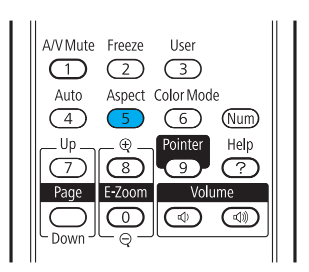




También puede ajustar el volumen utilizando el sistema de menús del proyector. Consulte la página 69.

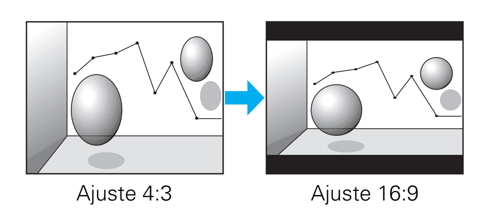
Ajuste de la proporción dimensional

Puede utilizar el botón Aspect (Aspecto) del control remoto para ajustar el tamaño de la imagen a la zona de visualización. Cada vez que presiona el botón, el proyector cambia al siguiente ajuste.



Cuando está conectado a un equipo de video

Si proyecta desde un equipo de video como un reproductor de DVD, configure el ajuste Aspecto del proyector para que coincida con el del reproductor. Por ejemplo, si el reproductor de video está configurado para emitir imágenes en una proporción dimensional de 16:9, configure el ajuste Aspecto del proyector en 16:9 para que coincidan. Si el reproductor emite imágenes en una proporción dimensional de 4:3, seleccione 4:3 .



Tenga en cuenta que la proporción dimensional nativa del proyector es más angosta que 16:9. Por lo tanto, las películas y transmisiones de HDTV en formato panorámico aparecerán con barras negras en la parte superior e inferior cuando se seleccione 16:9 como ajuste Aspecto.

Cuando está conectado a una computadora

Para las imágenes de computadora, Normal es generalmente el mejor ajuste para seleccionar. Esto muestra la imagen en el tamaño más grande posible sin adaptarla.

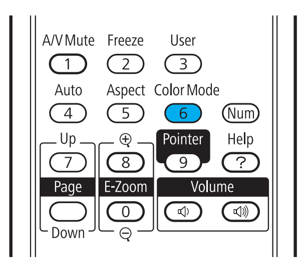
Dependiendo de la pantalla de la computadora, puede ver barras negras en los extremos. En ese caso, seleccione 16:9.Si la resolución de la imagen es la misma que la del proyector, el cambio del ajuste de Aspecto no tiene efecto.

nota
Si parte de la imagen aparece cortada, revise el ajuste Resolución del proyector (consulte la página 67). Seleccione Normal o Ancho, dependiendo del tamaño del panel de pantalla de la computadora.

Ajuste del modo de color

Puede utilizar el botón Color Mode (Modo de color) del control remoto para ajustar el color, el brillo y otros aspectos de la imagen. Esto permite ajustar rápidamente la imagen para diversos usos.

Pulse el botón varias veces para seleccionar entre los siguientes ajustes:



Dinámico: para una mayor luminosidad y contraste al jugar a juegos de video o ver la TV en una habitación bien iluminada. Si observa que el video se retrasa durante juegos de alta velocidad, desactive el ajuste Progresivo (consulte la página 67).

Presentación: para presentaciones de computadora en una habitación bien iluminada con imágenes gráficas de color.

Pizarra: para presentaciones de computadora en una habitación bien iluminada con texto en blanco y negro e imágenes gráficas.

Teatro: para ver películas en una habitación oscura.

Foto: para imágenes vibrantes y de alto contraste en una habitación bien iluminada (imágenes de computadora desde una fuente USB o LAN únicamente).

Deporte: para imágenes de TV vibrantes proyectadas en una habitación bien iluminada (video, S-video o video compuesto únicamente).

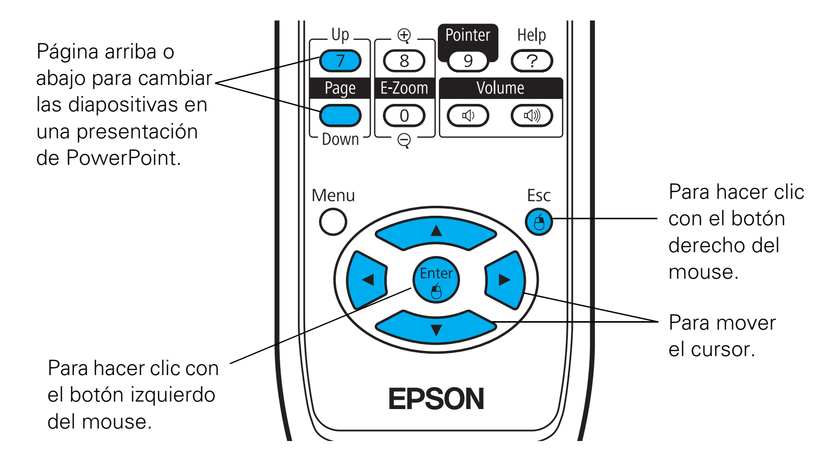
sRGB: para una equivalencia de la paleta cromática de las visualizaciones por computadora estándares sRGB.

Pizarra negra: para proyecciones de colores precisos en un pizarrón verde (ajusta el punto blanco).

Manejar la computadora con el control remoto

Si conecta una computadora al proyector con un cable USB, como se describe en la página 41, puede usar el control remoto en lugar del mouse de la computadora. Esto le proporcionará más flexibilidad cuando realice presentaciones de diapositivas, puesto que no tendrá que estar al lado de la computadora para pasar de una a otra.

- Use los botones Page Up (Página arriba) y Down (Página abajo) para desplazarse a través de las diapositivas.



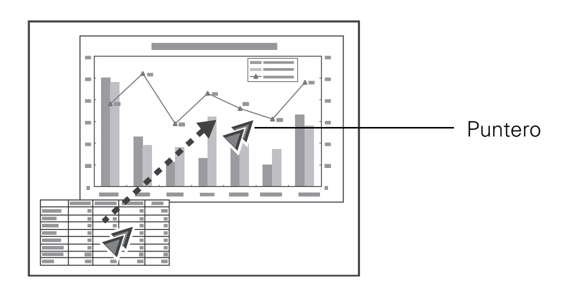
- Utilice los botones para desplazar el cursor por la pantalla.
- Pulse el botón Enter una vez para hacer clic con el botón izquierdo del mouse o púlselo dos veces para hacer doble clic. Pulse el botón Esc para hacer clic con el botón derecho del mouse.
- Para arrastrar y colocar un objeto, mantenga presionado el botón Enter. Luego utilice los botones para arrastrar el objeto. Cuando esté donde desea, pulse el botón Enter para soltarlo.

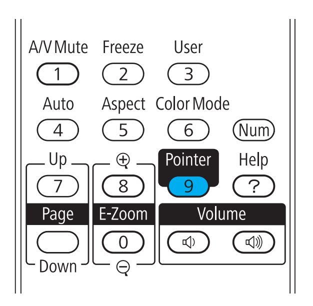
Realzar aspectos de la presentación

Puede mostrar un puntero para destacar la información importante de la pantalla. Si desea personalizar el puntero, puede elegir entre tres formas distintas.

Utilización del puntero

1. Para activar el puntero, pulse el botón Pointer (Puntero) del control remoto. Aparece un puntero en la pantalla.





   Si prefiere utilizar otro tipo de puntero, consulte las instrucciones de la siguiente sección.

2. Utilice los botones del control remoto para controlar la posición del puntero en la pantalla.
3. Cuando termine de utilizar el puntero, pulse el botón Pointer o Esc para que desaparezca de la pantalla.

Personalización del puntero

Puede cambiar la apariencia del puntero eligiendo entre tres formas distintas.

1. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Ajustes, seleccione Forma del puntero y pulse el botón Enter. Puede seleccionar una de las formas del puntero que se muestran a la derecha.
2. Seleccione la forma que desea utilizar y pulse el botón Enter.
3. Seleccione Volver y pulse el botón Enter.
4. Pulse el botón Menu para salir del sistema de menús.

3 *Conexión a computadoras y otros equipos*

Este capítulo le indica cómo conectar el proyector a una computadora portátil o de escritorio, y/o a un equipo de video, como un VCR, un reproductor de DVD o una videocámara. También puede conectar el proyector a un micrófono o altavoces externos.

Siga las instrucciones de este capítulo sobre cómo:

- Conectar el proyector a una computadora
- Conectar el proyector a un equipo de video
- Reproducir sonido a través del proyector

Conexión a una computadora

nota

No intente forzar un conector para ajustarlo a un puerto que tenga una forma o una cantidad de clavijas diferente. Puede dañar el puerto o el conector.

Puede conectar el proyector a cualquier computadora que tenga un puerto de salida VGA estándar (monitor), lo que incluye los modelos de escritorio, las computadoras portátiles, los sistemas de MacBooks®, PowerBooks® e iBooks® y los dispositivos de mano.

También puede conectar el proyector al puerto USB de una computadora con Windows®.

- Para conectar el proyector al puerto VGA de su computadora, consulte las siguientes instrucciones.
- Para conectar el proyector a través del puerto USB de la computadora, consulte la página 39.
- Para controlar la presentación con el control remoto como "mouse inalámbrico," consulte la página 41.

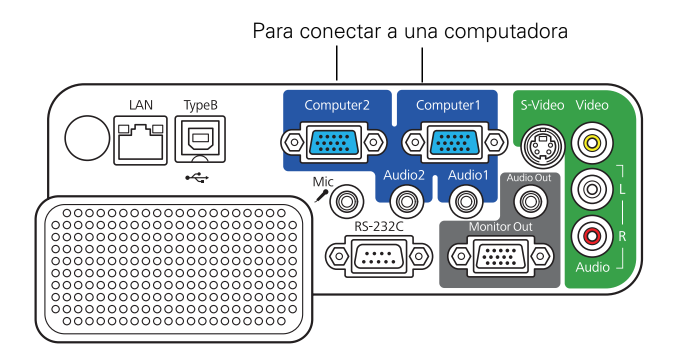
Conexión al puerto VGA

Puede conectar el proyector a su computadora mediante el cable VGA para computadora que se proporcionó con el proyector (el puerto del monitor de la computadora debe ser un mini puerto D-sub de 15 clavijas).

1. Conecte un extremo del cable VGA para computadora al puerto azul Computer1 o Computer2 del proyector y conecte el otro extremo al puerto de monitor de la computadora.

nota

Asegúrese de que el ajuste Señal de entrada del menú Señal esté configurado como Automático o RGB (consulte la página 68).



2. Puede conectar un cable de audio con mini conexión estéreo (no incluido) para reproducir el sonido a través del proyector (consulte la página 48), o puede conectar el cable USB para utilizar el control remoto como mouse (consulte la página 48).
3. Cuando haya terminado de realizar todas las conexiones, consulte la página 15 para obtener más instrucciones sobre cómo encender el proyector y ajustar la imagen.

   Una vez que ha encendido el proyector, seleccione la fuente de imagen: pulse el botón Search (Buscar) del control remoto o el botón Source Search (Buscar fuente) del panel de control del proyector.

Conexión al puerto USB

Puede conectar una computadora con sistema operativo Windows Vista®, Windows XP o Windows 2000 (SP4) al puerto USB Type B (cuadrado) y proyectar la pantalla de su computadora.

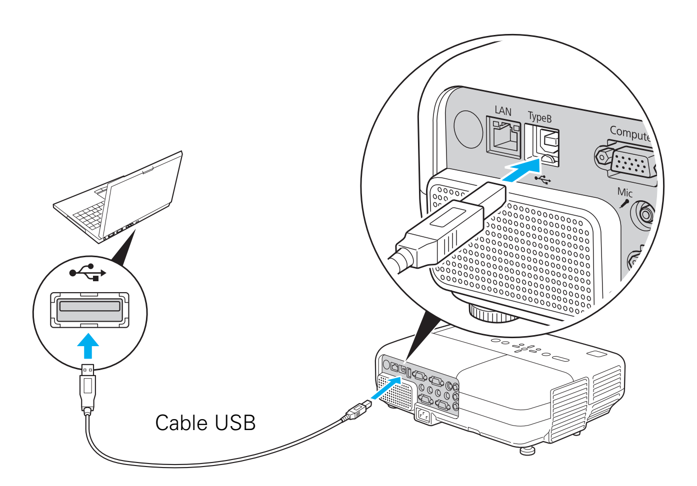
La primera vez que conecte la computadora al puerto USB del proyector, se instalará el software del proyector en su computadora.

1. Siga las instrucciones que empiezan en la página 15 para encender el proyector y ajustar la imagen.
2. Compruebe que el ajuste USB Type B en el menú Extendida del proyector esté configurado en USB Display (consulte la página 77).
3. Encienda la computadora.
4. Localice el cable USB que se proporcionó con el proyector.

nota

La función USB Display no está disponible para computadoras con sistemas operativos Windows 98, Windows Me o Macintosh. Para usar esta función, debe instalar el software del proyector en la computadora. Es posible que necesite tener derechos de administrador.

5. Conecte el extremo cuadrado del cable al puerto USB Type B (cuadrado) del proyector.



6. Conecte el extremo plano del cable a cualquier puerto USB disponible de la computadora portátil o de escritorio.

   Aparecen mensajes en la pantalla a medida que se reconozca el proyector y luego comenzará la instalación del software.

7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de la computadora para instalar el software Epson USB Display. Si ve un mensaje que indica que el controlador del proyector Epson no ha superado la prueba del logotipo de Windows, haga clic en Continuar. Solamente tendrá que instalar el software la primera vez que conecta el proyector.

8. Después de instalar el software, pulse el botón USB del control remoto. La frase USB Display aparece brevemente en el extremo superior derecho de la imagen y se proyecta las imágenes del escritorio de su computadora.

nota

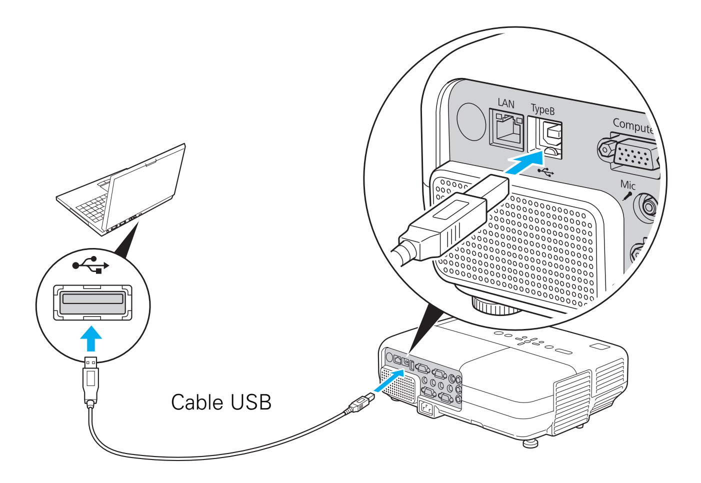
La próxima vez que se conecte a través del USB, no tendrá que esperar la instalación del software.

Conexión del cable USB para controlar el mouse desde el control remoto

Si se ha conectado el proyector a una computadora como se describe en este capítulo mediante el puerto Computer1 o Computer2, puede usar el control remoto del proyector como mouse inalámbrico. Esto le permite controlar la computadora y desplazarse por las presentaciones con diapositivas, como PowerPoint®, desde hasta 6 metros de distancia (consulte la página 34 para obtener más información).

La función de mouse inalámbrico es compatible con sistemas que tienen un puerto USB y estén ejecutando los sistemas operativos Windows® o Mac OS®.

1. Localice el cable USB que se proporcionó con el proyector.
2. Conecte el extremo cuadrado del cable al puerto USB Type B (cuadrado) del proyector.



3. Conecte el extremo plano del cable a cualquier puerto USB disponible de la computadora portátil o de escritorio.
4. Compruebe que el ajuste USB Type B en el menú Extendida del proyector esté configurado en Ratón sin cable (consulte la página 77).

5. Pulse el botón Computer (Computadora) del control remoto para seleccionar la computadora como la fuente de imagen. (La función de mouse inalámbrico no funciona cuando se han seleccionado otras fuentes).

6. Si es necesario, configure la computadora para trabajar con un mouse USB. Consulte la documentación de su computadora para obtener más información.

Conexión de un monitor externo

Si desea ver su presentación en la pantalla de proyección y también de cerca, puede conectar un monitor externo al proyector.

Esto le permite ver imágenes en el monitor de su computadora mientras el proyector está en el modo de espera (conectado pero no activado). También puede revisar la presentación o intercambiar entre fuentes de imágenes incluso si ha pulsado el botón A/V Mute en el control remoto para desactivar la proyección en pantalla.

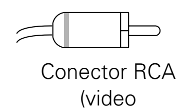
nota

Para utilizar un monitor externo, su computadora debe estar conectada al puerto Computer1.

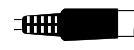
Conecte el cable del monitor al puerto Monitor Out (Salida del monitor) del proyector, como se muestra a continuación.

Conexión al equipo de video

Puede conectar varias fuentes de video al proyector al mismo tiempo. Antes de comenzar, compruebe que haya conexiones de salida de video disponibles en el equipo de video:

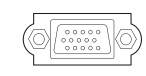


Conector RCA (video





Conector S-Video



Conector VGA (Video RGB)

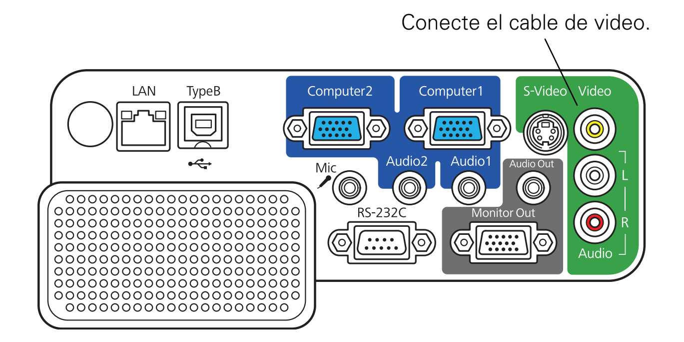
- Si su reproductor de video dispone de un conector de salida de video de tipo RCA amarillo, consulte la sección “Conexión de una fuente de video compuesto” en la página 44.
- Si su reproductor de video dispone de un conector S-Video, consulte la sección “Conexión de una fuente S-Video” en la página 45.
- Si su reproductor de video dispone de un puerto de video componente (tres conectores denominados Y/Cb/Cr o Y/Pb/Pr), consulte la sección “Conexión de una fuente de video componente” en la página 46.
- Si su reproductor de video dispone de un puerto de video RGB (ya sea un conector único para un cable de monitor de tipo VGA o tres conectores denominados R/G/B), consulte la sección “Conexión de una fuente de video RGB” en la página 47.

Después de conectar los cables de video, puede conectar un cable de audio para reproducir sonidos a través del proyector; consulte la página 48.

Conexión de una fuente de video compuesto

1. Localice un cable de video de tipo RCA (normalmente se suministra uno con el equipo de video, si no, puede adquirirlo en una tienda de electrónica).

2. Conecte el cable al conector de salida de video amarillo de su reproductor y al conector amarillo Video del proyector:



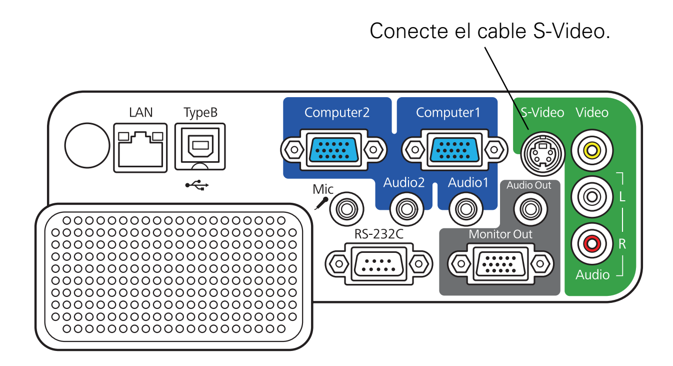
3. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 48 para obtener más instrucciones sobre cómo conectar cables de audio.

4. Si no necesita realizar más conexiones, consulte la página 15 para obtener más instrucciones sobre cómo encender el proyector y ajustar la imagen.

   Una vez que ha encendido el proyector, seleccione la fuente de imagen: pulse el botón Search del control remoto o el botón Source Search del panel de control del proyector.

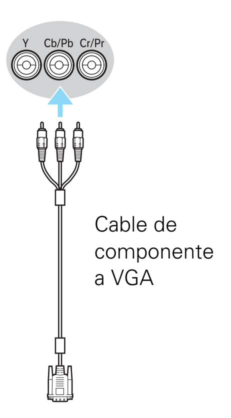
Conexión de una fuente S-Video

1. Localice un cable S-Video (normalmente se suministra uno con el equipo de video, si no, puede adquirirlo en una tienda de electrónica).
2. Conecte el cable al conector S-Video del reproductor y al conector S-Video del proyector:



3. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 48 para obtener más instrucciones sobre cómo conectar cables de audio.
4. Si no necesita realizar más conexiones, consulte la página 15 para obtener más instrucciones sobre cómo encender el proyector y ajustar la imagen.

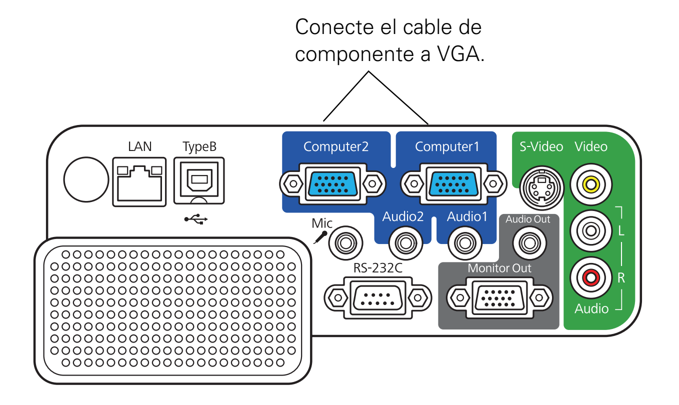
   Una vez que ha encendido el proyector, seleccione la fuente de imagen: pulse el botón Search del control remoto o el botón Source Search del panel de control del proyector.



Conexión de una fuente de video componente

Necesitará un cable de componente a VGA o un cable de video componente y un adaptador para esta conexión. Puede conseguir el cable de componente a VGA en una tienda de electrónica.

1. Conecte el extremo VGA del cable al conector azul Computer1 o Computer2 del proyector.



2. Inserte los tres extremos de componente del cable componente a VGA en los puertos de salida codificados con colores de la fuente de video, normalmente denominados Y, Pb, Pr o Y, Cb, Cr.
3. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 48 para obtener más instrucciones sobre cómo conectar cables de audio.
4. Si no necesita realizar más conexiones, consulte la página 15 para obtener más instrucciones sobre cómo encender el proyector y ajustar la imagen.

   Una vez que el proyector esté encendido, pulse el botón Search (Buscar) del control remoto o pulse el botón Source Search (Buscar fuente) del panel de control del proyector y seleccione Ordenador1 o Ordenador2 como la fuente de imagen.

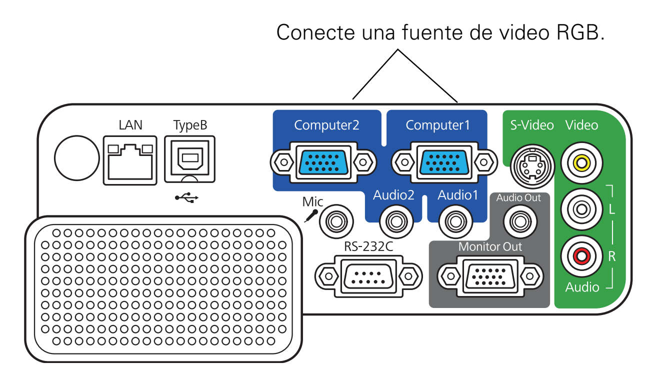
nota

Asegúrese de que el ajuste Señal de entrada del menú Señal esté configurado como Automático o Componente (consulte la página 68).

Conexión de una fuente de video RGB

1. Localice el cable VGA para computadora que se proporcionó con el proyector.
2. Conecte el cable al puerto de video del reproductor y al puerto Computer1 o Computer 2 del proyector.

Conecte una fuente de video RGB.



3. Si desea reproducir sonidos a través del proyector, consulte la página 48 para obtener más instrucciones sobre cómo conectar cables de audio.
4. Si no necesita realizar más conexiones, consulte la página 15 para obtener más instrucciones sobre cómo encender el proyector y ajustar la imagen.

   Una vez que el proyector esté encendido, pulse el botón Search (Buscar) del control remoto o pulse el botón Source Search (Buscar fuente) del panel de control del proyector y seleccione Ordenador1 o Ordenador2 como la fuente de imagen.

nota

Asegúrese de que el ajuste Señal de entrada del menú Señal esté configurado como Automático o RGB (consulte la página 68).

Reproducción de sonido a través del proyector

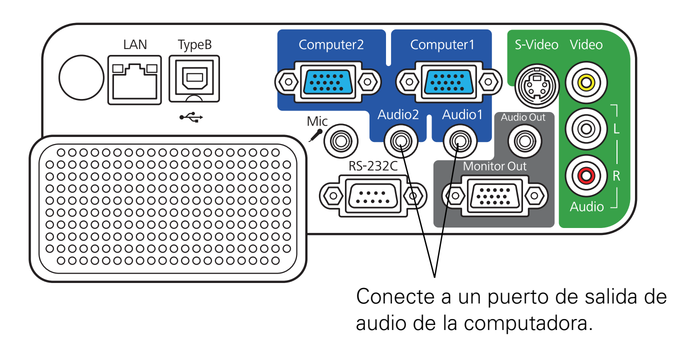
Puede reproducir sonidos a través del sistema de altavoces del proyector o acoplar un sistema de altavoces externos. También puede conectar un micrófono y reproducir el sonido a través del proyector.

Puede usar los botones Volume 🔈 o 🔊 (Volumen) del proyector o del control remoto par ajustar el volumen.

Reproducción del audio de la computadora

Para la mayoría de las computadoras portátiles y de escritorio, use un cable con mini conexión estéreo de 3,5 mm, el cual puede adquirir en una tienda de informática o de electrónica.

1. Conecte un extremo del cable al enchufe Audio1 o Audio2 del proyector.



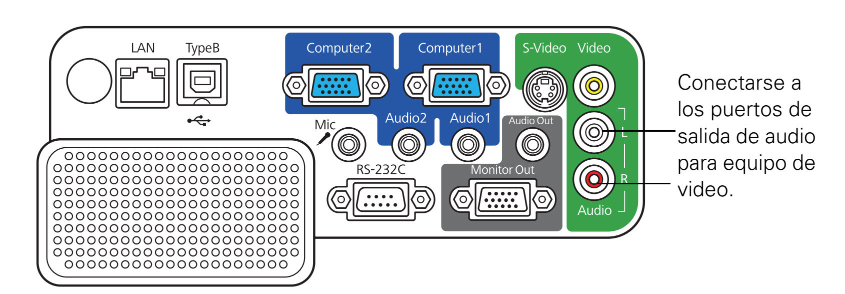
Conecte a un puerto de salida de audio de la computadora.

2. Conecte el otro extremo al enchufe para auriculares 🎧 o al de salida de audio 🔊 de la computadora portátil o al altavoz o puerto de salida de audio de la computadora de escritorio.

Reproducción de sonido del equipo de video

Para equipos de video, use un cable de audio de tipo RCA, el cual puede adquirir en una tienda de electrónica.

1. Conecte los conectores rojo y blanco de un extremo del cable de audio a los enchufes L y R Audio del proyector.



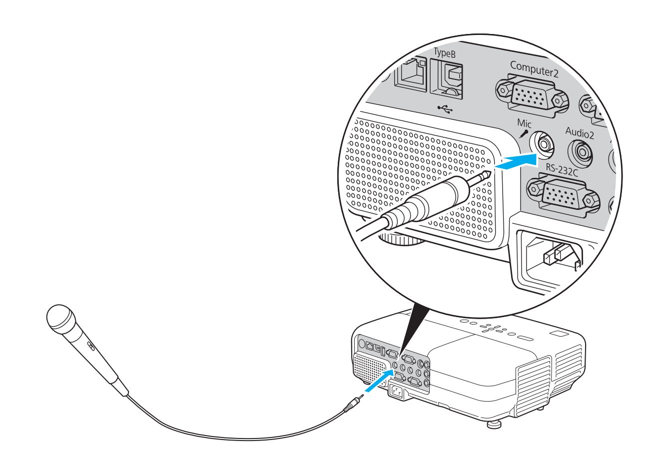
2. Conecte los conectores rojo y blanco del otro extremo a los enchufes de salida de audio correspondientes codificados con colores de la fuente de video.

nota

Si está utilizando el cable de componente a VGA, tendrá que conectar un adaptador de audio al conector Audio1 o Audio2.

Conexión de un micrófono

Puede conectar un micrófono dinámico al puerto Mic del proyector utilizando un cable con mini conexión estéreo de 3,5 mm como se muestra a continuación.



Utilice la opción Nivel entrada micr. en el menú Ajustes para ajustar el volumen. Consulte la página 69 para obtener más información.

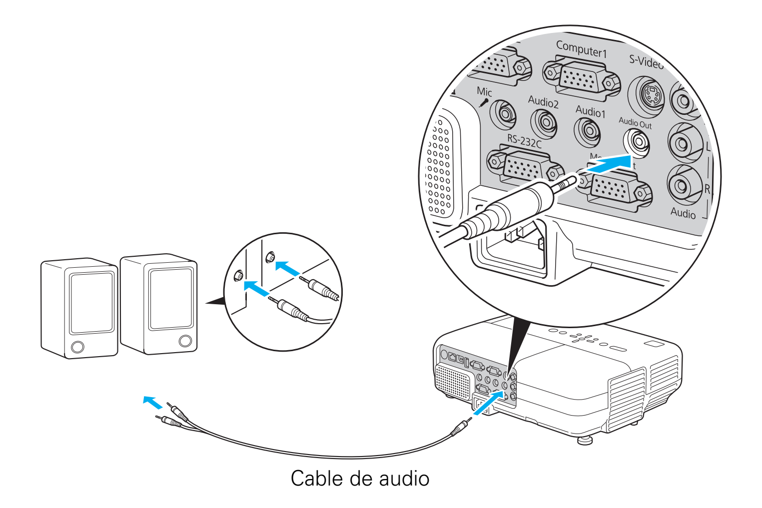
Conexión de altavoces externos

Puede reproducir el sonido del proyector a los altavoces externos con un amplificador integrado.

1. Localice el cable adecuado para conectar los altavoces.

   Dependiendo de los altavoces, quizá pueda utilizar un cable de audio estándar con un conector con mini conexión estéreo en un extremo y conexiones de clavija en el otro. En el caso de algunos altavoces, es posible que necesite un cable o adaptador especial.

2. Conecte un extremo de la mini conexión estéreo del cable de audio al puerto Audio Out (Salida de audio) del proyector.



Cable de audio

3. Conecte el otro extremo del cable a los altavoces.

El sistema de altavoces interno del proyector se deshabilita cuando se reproduce el sonido por medio de altavoces externos.

4 Uso del proyector en una red

Si conecta su proyector a una red, puede controlarlo por medio de la red.

Puede utilizar EMP Monitor (sólo disponible para Windows) para monitorear y controlar su proyector a través de una red. Para más información sobre cómo instalar y utilizar EMP Monitor, consulte la *Guía de funcionamiento de EMP Monitor*.

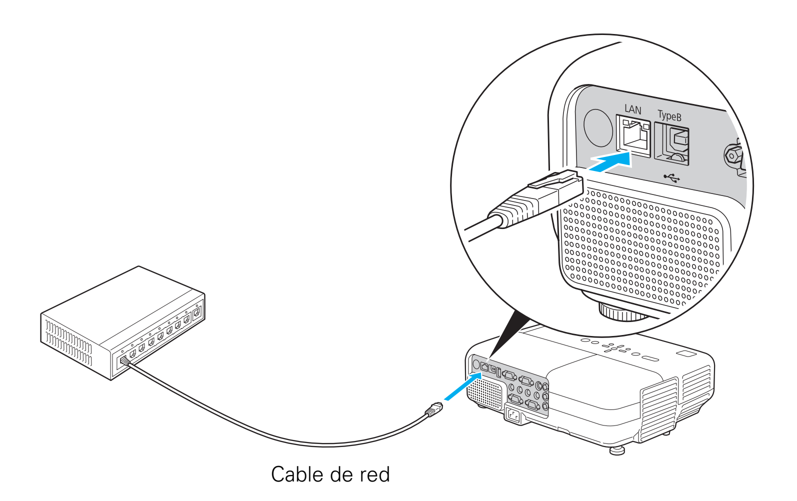
En este capítulo encontrará instrucciones sobre cómo:

- Conectar el proyector a una LAN con cables
- Configurar los ajustes del proyector y la red
- Enviar avisos por correo electrónico y controlar el proyector
- Usar un explorador para controlar el proyector

Conexión a una red con cables

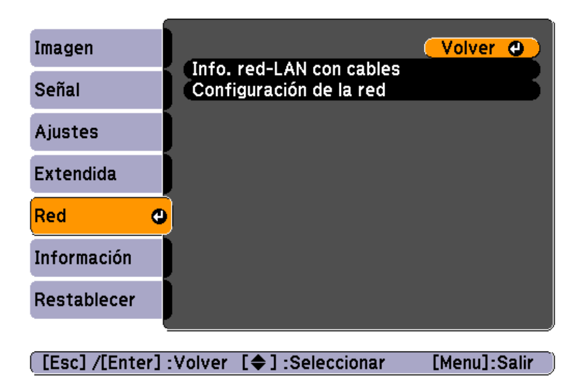
Con un cable Ethernet cable categoría 5 blindado, es posible conectar el proyector a su red y configurarlo con una dirección IP.

1. Conecte el proyector a su red con un cable de red 100BaseTx o 10BaseT (disponible en tiendas). Conecte el cable al puerto LAN del proyector como se muestra a continuación.



2. Conecte el otro extremo a su concentrador o enrutador Ethernet.
3. Apunte el control remoto al proyector y pulse el botón de encendido ⏻.

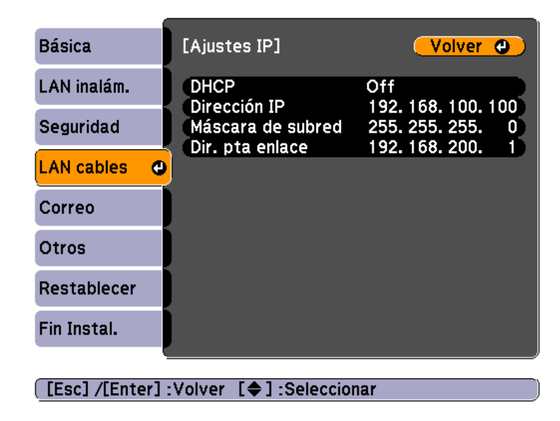
4. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Red y pulse el botón Enter.



5. Seleccione Configuración de la red y pulse el botón Enter.

6. Seleccione LAN cables y pulse el botón Enter.

7. Seleccione Ajustes IP y pulse el botón Enter. Aparecerá una pantalla como esta:



8. Realice una de las acciones siguientes:
   - Si su red asigna las direcciones automáticamente, active el ajuste DHCP.
   - Si su red no designa las direcciones automáticamente, desactive el ajuste DHCP e introduzca la Dirección IP, la Máscara de subred y la Dir. pta enlace del proyector, según sea necesario.

     Para ingresar números, use los botones del control remoto para seleccionar el número que desee introducir, luego pulse el botón Enter. Cuando haya terminado de introducir la dirección en el menú de la red, seleccione Volver y pulse el botón Enter.
9. Si no desea mostrar la dirección IP en la pantalla de modo en espera, configure el ajuste Mostrar dir. IP en Off (Desactivado).
10. Cuando haya terminado de hacer todos los cambios necesarios, seleccione Fin Instal. y pulse el botón Enter para guardar los ajustes. Luego pulse el botón Enter de nuevo para confirmar.

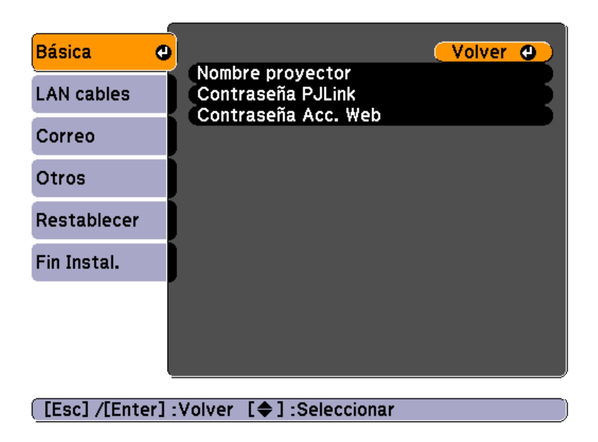
Pulse el botón Menu para salir del sistema de menús.

Configurar ajustes básicos

Puede darle un nombre único al proyector, establecer una contraseña para el proyector o crear una contraseña para controlar el proyector en Internet.

1. Pulse el botón Menu, seleccione Red y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Configuración de la red y pulse el botón Enter.

3. Seleccione Básica y pulse Enter. Verá la siguiente pantalla:



4. Asegúrese de que el proyector tenga un nombre único que le permita identificarlo en la red.

   Si necesita cambiarle el nombre, seleccione Nombre proyector y pulse el botón Enter.

5. Use los botones del control remoto para seleccionar letras individuales; luego pulse el botón Enter para ingresar un carácter. Si desea agregar un espacio en blanco o navegar por el texto que introdujo, seleccione las flechas y pulse el botón Enter. Para alternar la configuración de símbolos o mayúsculas, seleccione la opción y pulse el botón Enter. Cuando haya terminado, seleccione Finish (Finalizar) y pulse el botón Enter.



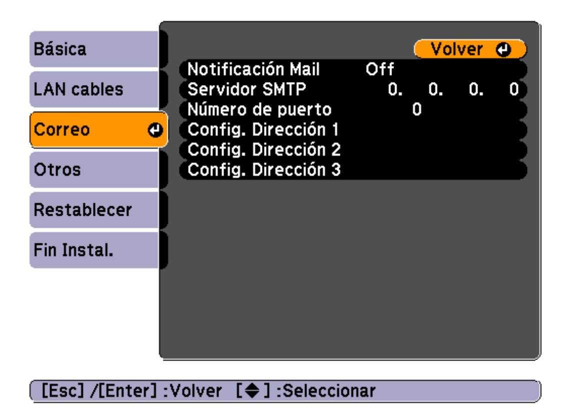
6. Si desea crear una contraseña para el acceso remoto al proyector, seleccione Contraseña Acc. Web, pulse el botón Enter e introduzca una contraseña de hasta 8 caracteres alfanuméricos. Cuando haya terminado, seleccione Finish (Finalizar) y pulse el botón Enter.

7. Cuando haya terminado de configurar estos ajustes, seleccione el botón Volver en la parte superior de la pantalla y pulse el botón Enter. Seleccione Fin Instal. y pulse el botón Enter, luego elija Sí y pulse el botón Enter de nuevo.

Uso de avisos por correo electrónico del proyector

Cuando esta función está habilitada, el proyector le envía una alerta por correo electrónico si tiene algún problema.

1. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Red y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Configuración de la red y pulse el botón Enter.
3. Seleccione Correo y pulse el botón Enter. Verá la siguiente pantalla:



4. Seleccione On (Activado) para recibir avisos por correo electrónico, después pulse el botón Enter.
5. Introduzca la dirección IP para el servidor SMTP del proyector.

   Puede ingresar un número del 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, no puede utilizar las siguientes direcciones IP: 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255).

6. Ingrese el número de puerto del servidor SMTP. El valor predeterminado es 25. Puede ingresar un valor numérico del 1 a 65535.
7. Seleccione uno de los campos de Config. Dirección, luego introduzca la dirección de correo electrónico y el contenido del mensaje que recibirá cuando ocurra un problema o una advertencia. Puede registrar hasta tres direcciones. Puede ingresar hasta 32 caracteres alfanuméricos para la dirección de correo electrónico.

Cuando se produce el problema o la advertencia seleccionada, se envía un mensaje de correo electrónico a las direcciones especificadas para recibir la notificación. La línea del asunto del correo será Epson Projector (Proyector Epson).

El correo electrónico incluye la siguiente información:

- Línea 1: el nombre del proyector en el que se produjo el problema
- Línea 2: la dirección IP del proyector donde ocurrió el problema
- Línea 3: detalles del problema

nota
Si un proyector desarrolla un problema crítico que provoca que deje de funcionar repentinamente, es posible que no pueda enviar un mensaje.

Si Modo en espera está configurada como Comunic. activ. en el menú Extendida, se puede realizar la monitorización aunque el proyector esté en el modo de espera (cuando está desactivado).

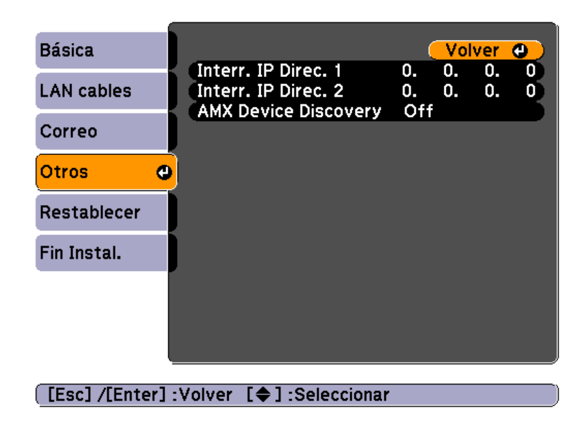
Uso de SNMP para supervisar el proyector

Los administradores de red pueden usar SNMP (Protocolo de administración de red simple) para supervisar los proyectores.

1. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Red y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Configuración de la red y pulse el botón Enter.

nota
Si es administrador de red, puede usar la opción SNMP para ingresar una dirección IP de trampa. Esto le permitirá recibir alertas de trampa de los proyectores que controla.

3. Seleccione Otros y pulse el botón Enter. Verá la siguiente pantalla:



4. Ingrese hasta dos direcciones IP para notificación.

   Puede ingresar un número del 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, no puede utilizar las siguientes direcciones IP: 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255).

5. Si el entorno de red usa un controlador AMX, seleccione On (Activado) para que el proyector sea detectado por Detección de dispositivos AMX.

Cómo usar un explorador para controlar el proyector

Puede utilizar un explorador Web estándar para controlar y manejar el proyector a través de la red.

1. Asegúrese de que el proyector está configurado para la red, como se describe en la página 52. (Debe configurarse el Modo en espera del menú Extendida en Comunic. activ. para controlar el proyector en el modo en espera). Al usar un explorador para acceder al proyector, no puede conectarse a través de un servidor proxy.

2. Abra el explorador Web e introduzca la dirección IP del proyector que desea controlar en la ventana del explorador.

   Si no está seguro de cuál es la dirección del proyector, encienda el proyector y seleccione Info. red - LAN con cables desde el menú Red para visualizar la dirección IP del proyector.

3. Haga clic en OK, o bien, si configuró una contraseña de manejo Web en el menú Red del proyector, introduzca su nombre de usuario y su contraseña, luego haga clic en OK.

4. Seleccione una de las opciones del menú enumeradas en la pantalla, luego cambie cualquiera de los ajustes que considere necesario. Estos ajustes corresponden a aquellos encontrados en el sistema de menús del proyector.

   No puede modificar las siguientes configuraciones utilizando un explorador Web:

   - Forma del puntero, Patrón de prueba o Botón de usuario en el menú Ajustes
   - Logotipo del usuario, Modo alta altitud, Tempor tapa objetivo e Idioma en el menú Extendida
   - Restablecer todo y Restablecer h. lámpara en el menú Restablecer

5 Ajuste del proyector

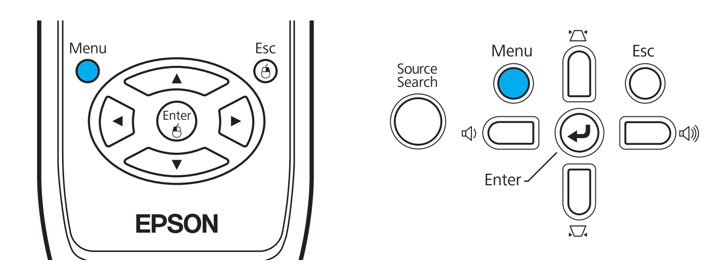
Puede utilizar los menús en pantalla del proyector para ajustar la imagen, el sonido y otras funciones. Este capítulo abarca la siguiente información:

- Uso del sistema de menús
- Ajuste de la imagen
- Ajuste de la configuración de la señal
- Personalización de las funciones del proyector
- Uso de las funciones de seguridad del proyector
- Personalización de la alimentación y operación

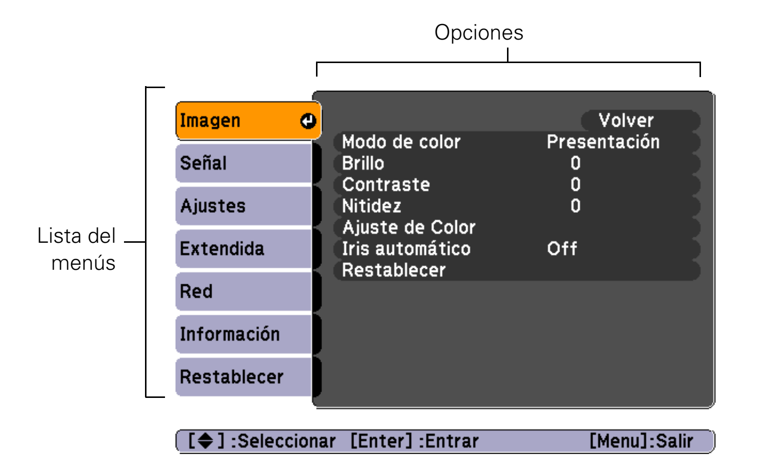
Uso del sistema de menús

Puede utilizar el control remoto o el panel de control del proyector para acceder a los menús y cambiar la configuración. Haga lo siguiente:

1. Para visualizar la pantalla de los menús, pulse el botón Menu del control remoto o del proyector.



Verá un menú parecido a éste:



Los menús se enumeran a la izquierda y las opciones disponibles del menú seleccionado se muestran a la derecha.

2. Utilice los botones del control remoto (o los botones de navegación del proyector) para desplazarse por la lista del menú. Cuando haya resaltado el menú que desee, pulse el botón **Enter** para seleccionarlo.

3. Luego de que haya seleccionado el menú, utilice los botones para desplazarse por la lista de opciones. (Es posible que algunas opciones aparezcan atenuadas o que no estén disponibles, dependiendo de la fuente que seleccione.)

4. Después de seleccionar la opción que desee ajustar, utilice los botones para cambiar la configuración. En algunos casos, puede que sea necesario pulsar el botón **Enter** para ver una subpantalla para cambiar la configuración.

   - Pulse el lado izquierdo o derecho de los botones para ajustar una barra corrediza, luego pulse el botón **Enter**.

   - Para seleccionar dos o más configuraciones, utilice los botones para resaltar el ajuste que desee y luego pulse el botón **Enter**.



5. Después de cambiar la configuración, pulse el botón **Esc** para guardar los cambios y volver al menú anterior (o púlselo varias veces hasta salir del sistema de menús).

   También puede pulsar el botón **Menu** para salir.

Cómo restablecer los ajustes predeterminados

Puede utilizar las opciones Restablecer del sistema de menús para restaurar la configuración predeterminada de fábrica de todos los ajustes que se incluyen en un menú específico o todos los ajustes de todos los menús.

Para restaurar la configuración de un menú específico, ingrese al menú que desee modificar, seleccione Restablecer y confirme su elección. (El siguiente ejemplo muestra cómo restablecer el menú Imagen.)



Para restaurar todos los ajustes del proyector a sus valores predeterminados de fábrica, seleccione el menú Restablecer, resalte Restablecer todo y pulse el botón Enter.

nota

Cuando seleccione Restablecer todo en el menú Restablecer, no se restablecen los ajustes de Entrada Ordenador, Señal de Video, Logotipo del usuario, Idioma u Horas lámpara.

Ajuste de la imagen

Puede utilizar el menú Imagen para ajustar la intensidad, la nitidez, el color, el matiz y el contraste.

1. Pulse el botón Menu del proyector o del control remoto, y seleccione el menú Imagen. Verá la pantalla del menú Imagen.



2. Utilice los botones para seleccionar la opción que desee y ajustarla según sea necesario:

■ Modo de color
Le permite ajustar rápidamente el color y la intensidad en función del uso. Puede guardar ajustes distintos para cada fuente. Consulte la página 33 para obtener más detalles sobre cada ajuste.

También puede pulsar el botón Color Mode (Modo de color) del control remoto para cambiar el modo de color.

■ Brillo
Aclara u oscurece toda la imagen.

■ Contraste
Ajusta la diferencia entre las zonas luminosas y las oscuras.

■ Saturación de color (sólo para video)
Ajusta la profundidad del color de la imagen.

■ Tono (sólo para video)
Ajusta el equilibrio de verde a magenta de la imagen (disponible sólo para componentes de video o señales NTSC).

nota

El ajuste Brillo cambia la opacidad de los paneles LCD del proyector. También puede modificar el brillo de la lámpara (consulte la página 69).

- Nitidez
  Ajusta la nitidez de la imagen.
- Ajuste de Color
  Ajusta los valores del color. Seleccione Temp. Color Abs. para ajustar el valor general entre 5000 y 10000 °K. O bien, seleccione Rojo, verde, azul para ajustar los valores de saturación para cada color. (No disponible si sRGB está seleccionado en el ajuste Modo de color.)
- Iris auto
  Ajusta automáticamente el brillo según la naturaleza de la imagen. Mejora la intensidad y el detalle de escenas oscuras. (Sólo disponible cuando está seleccionado Dinámico o Teatro como ajuste de Modo de color.)

Ajuste de la configuración Señal

nota
Asimismo, puede utilizar el botón Auto del control remoto para restablecer automáticamente los ajustes de rastreo, sincronización, resolución y posición del proyector. Consulte la página 25 para obtener más información.

Aunque el proyector normalmente detecta y optimiza la señal de entrada automáticamente, puede utilizar el menú Señal para realizar ajustes manuales. Además de modificar la posición de la imagen proyectada, puede corregir el rastreo y la sincronización de las imágenes de computadora o variar la relación del ancho a la altura de la imagen para configurar el formato panorámico para imágenes de video.

1. Pulse el botón Menu y seleccione el menú Señal.

   Verá una pantalla parecida a una de las siguientes. (Los ajustes pueden variar en función de la fuente desde la que esté realizando la proyección.)

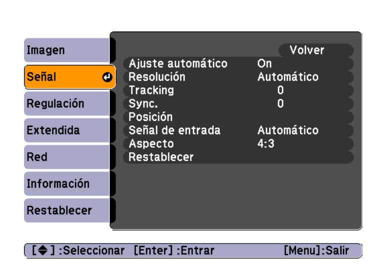


Imagen de computadora



Video componente



Video compuesto/S-Video

2. Utilice los botones para seleccionar la opción deseada y ajustarla lo necesario:

- **Ajuste automático**
  Deje este ajuste activado para optimizar automáticamente la imagen cuando se seleccione Ordenador como la fuente. Desactívelo si desea guardar los cambios que ha realizado a los ajustes de video.

- **Resolución**
  Cuando está configurada en Automático, la resolución (el tamaño) de la imagen de computadora se detecta automáticamente para que se pueda ajustar al área de proyección. Si la imagen no se proyecta correctamente después de ajustar el ajuste de la proporción latitud-altura (consulte la página 32), seleccione Ancho para proyectar desde una computadora con pantalla panorámica, o Normal para una computadora con pantalla de 4:3 ó 5:4.

- **Tracking**
  Ajuste este valor para eliminar las rayas verticales de las imagen.

- **Sync.**
  Ajuste este valor si la imagen aparece borrosa o irregular.

- **Posición**
  Si la imagen está ligeramente cortada por uno o más lados, puede que no quede exactamente centrada. Seleccione esta configuración y utilice los botones para centrarla.

- **Progresivo**
  Seleccione On (Activado) para imágenes móviles o Off (Desactivado) para fotografías. Si observa que el video se retrasa durante juegos de alta velocidad, desactive este ajuste.

- **Reducción de ruidos**
  Suaviza las imágenes desiguales. Es posible que deba experimentar para seleccionar el mejor ajuste para la imagen. Seleccione Off (Desactivado) cuando vea fuentes de imagen de ruido bajo, como DVD.

consejo
Antes de ajustar el rastreo o la sincronización, llene la pantalla con una imagen que contenga muchos detalles, como texto negro sobre un fondo blanco.

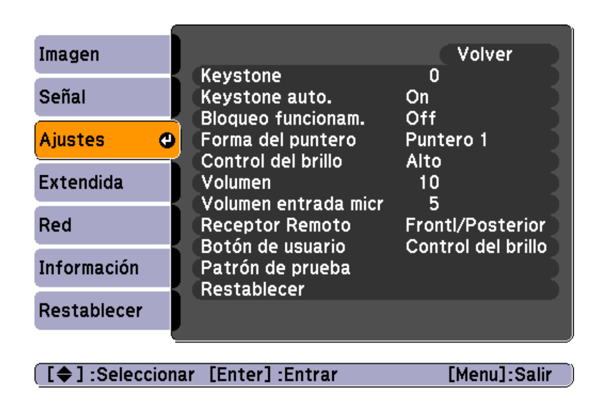
- **Señal de entrada**
  Si no se ven bien los colores con el ajuste **Automático**, seleccione el ajuste para el tipo de equipo que ha conectado al puerto **Computer1** o **Computer2**:

  RGB: Para una conexión a una computadora.

  Componente: Para un reproductor de video que reproduzca una señal de video componente.
- **Señal de Video**
  Deje esta configuración en **Automático** a menos que utilice un sistema PAL de 60 Hz (en ese caso seleccione **PAL60**).
- **Aspecto**
  Elija un ajuste de proporción dimensional que permita que la imagen se ajuste al área de visualización. Consulte la página 32 para obtener detalles.

Personalización de las funciones del proyector

Puede utilizar el menú Ajustes para bloquear los botones del proyector, ajustar el volumen del audio y personalizar varias otras funciones.



- Keystone
  Da forma cuadrada a la imagen después de inclinar el proyector hacia arriba. Si nota que hay líneas o bordes que parecen recortados después de ajustar la forma, disminuya la configuración de la nitidez (consulte la página 65).
- Keystone auto
  Compensa automáticamente la distorsión trapezoidal que se produce al inclinar el proyector hacia arriba. Esta función solo está disponible cuando el proyector está configurado para la proyección frontal (predeterminada).
- Bloqueo funcionam.
  Permite desactivar los botones del proyector. Consulte la página 75 para obtener más información.
- Forma del puntero
  Le permite elegir entre tres formas distintas del puntero. Consulte la página 35 para obtener más información.
- Control del brillo
  Le permite elegir entre dos niveles de brillo. El ajuste Bajo reduce el consumo de energía y ruido, y prolonga la vida útil de la lámpara.
- Volumen
  Sube o baja el volumen del altavoz del proyector para cada tipo de señal.
- Volumen entrada mic
  Ajusta el volumen del micrófono.
- Receptor remoto
  Desactiva los sensores localizados en la parte delantera y trasera del proyector que detectan los señales del control remoto. Use este ajuste para evitar el uso del control remoto o para que no haya interferencias de luces fluorescentes brillantes. Reinicie el proyector para aplicar este ajuste.

nota
También puede ajustar el volumen utilizando el control remoto.

- Botón de usuario
  Permite crear un acceso directo a los siguientes elementos del menú: Control de brillo, Información, Progresivo, Subtítulo, Patrón de prueba, Resolución o Volumen entrada micr. Cuando pulse el botón User (Usuario) del control remoto, aparecerá el elemento de menú asignado.

- Patrón de prueba
  Muestra un patrón de prueba que se puede usar al ajustar el zoom o el enfoque, y al llevar a cabo la corrección trapezoidal.

Uso de las funciones de seguridad del proyector

Para evitar el uso no autorizado del proyector, puede hacer lo siguiente:

- Asignar una contraseña; la puede desactivar durante un tiempo si desea prestar el proyector a otra persona.
- Crear un nombre de usuario de identificación que se visualiza en el inicio o cuando se pulsa el botón A/V Mute. Consulte la página 73.
- Desactivar los botones del proyector; esto resulta útil, por ejemplo, si realiza una proyección en un salón de clases y desea asegurarse de que nadie toque los botones del proyector mientras usted utilice el control remoto. Consulte la página 75.
- Bloqueo de los ajustes de la configuración de red. Consulte la página 72.

Si ha creado un logotipo de usuario para el proyector, puede configurarlo para que aparezca como pantalla de inicio o pantalla mientras está en A/V Mute. Los usuarios que no estén autorizados no podrán apagarlo o modificarlo. Esta función está diseñada para desanimar a los ladrones y proporciona un modo de identificación para el proyector si lo roban.

Activación de la protección mediante contraseña

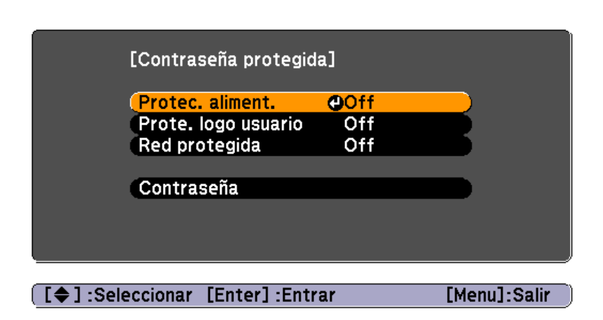
Para evitar el uso desautorizado, puede asignar una contraseña al proyector. Si lo hace, aparecerá una pantalla solicitándole que introduzca la contraseña cada vez que conecte y encienda el proyector. Si se introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, se bloqueará el funcionamiento del proyector y será necesario desconectar y volver a conectar el cable de alimentación para volver a visualizar la pantalla de la contraseña. Si se ha introducido treinta veces seguidas una contraseña incorrecta, el usuario debe ponerse en contacto con Epson para obtener asistencia.

nota
Es una buena idea configurar la contraseña.

Si deja el proyector conectado, no aparecerá la pantalla Contraseña protegida. Sólo deberá introducir la contraseña si desconecta o vuelve a conectar el cable de alimentación.

La configuración predeterminada para la función Contraseña protegida es Off (Desactivada). Siga estos pasos para activar la protección de la contraseña:

1. Pulse el botón Freeze (Detener) del control remoto durante unos cinco segundos. Verá la siguiente pantalla:



2. Utilice los botones para configurar Protec. aliment. en On (Activado). A continuación, pulse el botón Enter.
3. Pulse el botón Esc.
4. Seleccione Contraseña y pulse el botón Enter.
5. Cuando le aparezca un mensaje preguntándole si desea cambiar la contraseña, seleccione Sí y pulse el botón Enter.
6. Apriete el botón Num del control remoto y utilice el teclado numérico para introducir una contraseña de cuatro dígitos. (La contraseña predeterminada es 0000).

precaución
Si pierde el control remoto, no podrá introducir la contraseña. Guarde siempre el control remoto en un lugar seguro.

7. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, vuelva a introducir la contraseña. A continuación, pulse el botón Menu para salir de la pantalla.

8. Para activar el logotipo de pantalla, seleccione Prote. logo usuario y pulse el botón Enter. Seleccione On (Activado) y pulse el botón Enter.

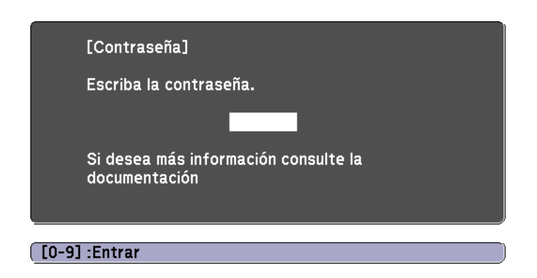
   Cuando está activada esta función, el logotipo aparecerá siempre que encienda el proyector (si la opción Pantalla de inicio está activada en el menú Extendida; consulte la página 73). También aparece cuando pulsa el botón A/V Mute (si ha seleccionado Logotipo para el ajuste Pausa A/V en Pantalla en el menú Extendida). No se pueden modificar ninguna de las funciones de Logotipo del usuario en el menú Extendida cuando está activada la función Prote. logo usuario.

9. Para activar la protección de la configuración de red, seleccione Red protegida y pulse el botón Enter. Seleccione On (Activado) y pulse el botón Enter.

   Cuando esta función está activada, no se pueden modificar ninguno de las ajustes de la red en el menú.

Activación del proyector con una contraseña

Cuando está activada la función de la contraseña, verá esta pantalla cuando conecte y encienda el proyector:



Apriete el botón Num del control remoto y utilice el teclado numérico para introducir la contraseña de cuatro dígitos.

La pantalla de la contraseña se cierra, el teclado numérico se desactiva automáticamente y comienza la proyección.

Si la contraseña no es correcta, aparecerá un mensaje solicitándole que vuelva a introducirla. Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, verá el mensaje El proyector estará bloqueado. Código solicitado: xxxxx y el proyector se pondrá en modo suspensión durante aproximadamente 5 minutos. Escriba el código solicitado. Después, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, vuelva a conectarlo y encienda el proyector otra vez.

Cuando vuelva a aparecer la pantalla Contraseña otra vez, intente introducir la contraseña correcta.

Si introduce una contraseña incorrecta 30 veces seguidas, el proyector permanecerá bloqueado y deberá comunicarse con Epson para obtener asistencia.

Si ha olvidado la contraseña, comuníquese con Epson e indique el número del código de solicitud que aparece en la pantalla Contraseña protegida para que le ayuden. Consulte "Dónde obtener ayuda" en la página 105.

Creación de su propia pantalla de inicio

Puede transferir cualquier imagen desde la computadora o una fuente de video al proyector y después utilizarla como su pantalla de inicio. También puede utilizarla como pantalla para cuando el proyector no reciba ninguna señal o para cuando pulse el botón A/V Mute. La imagen puede ser un logotipo de empresa, un eslogan, una fotografía o cualquier otra imagen que desee utilizar.

nota

Cuando captura una imagen, ésta reemplaza automáticamente la pantalla de inicio Epson. A pesar de que puede cambiar la pantalla de inicio, no es posible restablecer la original.

Capturar de la imagen

Empiece por visualizar la imagen que desee utilizar desde una computadora o una fuente de video, como un reproductor de DVD. A continuación siga estos pasos para capturar la imagen y transferirla al proyector.

1. Pulse el botón Menu del control remoto, seleccione el menú Extendida y pulse el botón Enter.

2. Seleccione Logotipo del usuario y pulse el botón Enter.



3. Cuando le aparezca el mensaje ¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?, seleccione Sí y pulse el botón Enter. Un cuadro de selección se muestra sobre la imagen.
4. Utilice los botones para seleccionar la zona de la imagen que desee utilizar. A continuación, pulse el botón Enter.
5. Cuando vea el mensaje ¿Seleccionar esta imagen?, seleccione Sí y pulse el botón Enter.
6. Utilice los botones de las flechas para seleccionar un índice de zoom (tamaño de visualización) y pulse el botón Enter.
7. Cuando aparezca el mensaje ¿Guardar imagen como logotipo de usuario?, seleccione Sí y pulse el botón Enter. Guardar el logotipo puede tardar unos minutos. No utilice el proyector, el control remoto o la fuente de video mientras se guarda el logotipo.
8. Cuando vea el mensaje Completado, pulse el botón Esc para volver a la pantalla del menú.

Elección de cuándo visualizar la imagen

Luego de guardar la imagen, ésta se configura automáticamente como pantalla de inicio. También puede configurarla para visualizarla como la pantalla que aparece cuando no hay señal o cuando pulsa el botón A/V Mute (consulte la página 30).

1. Pulse el botón Menu, seleccione el menú Extendida y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Pantalla y pulse el botón Enter.
3. Resalte Visualizar fondo (para cuando no haya señal), Pantalla de inicio o Pausa A/V y pulse Enter.
4. Seleccione Logo y pulse el botón Enter.
5. Cuando haya terminado, pulse el botón Esc para salir.

nota

También puede usar este menú para desactivar la pantalla de inicio, la pantalla de mensajes o cambiar el color de fondo.

Desactivación de los botones del proyector

Puede bloquear todos los botones del panel de control del proyector o todos los botones salvo el botón de encendido ⏻. El proyector puede seguir siendo operado con el control remoto.

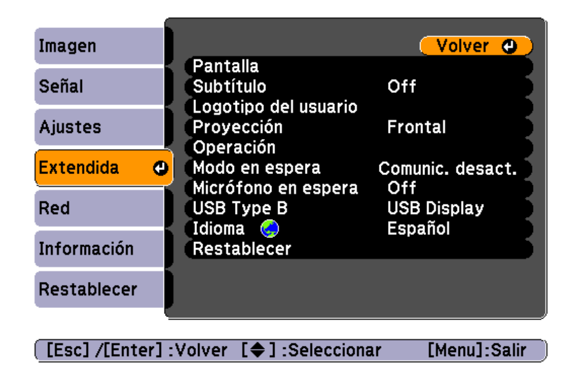
1. Pulse el botón Menu, seleccione el menú Ajustes y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Bloqueo funcionam. y pulse el botón Enter.
3. Seleccione Bloqueo Total (para bloquear todos los botones del proyector) o Bloqueo parcial (para bloquear todos los botones excepto el botón de encendido ⏻) y pulse el botón Enter.
4. Seleccione Sí y pulse el botón Enter para confirmar la configuración.
5. Pulse el botón Menu para salir.

nota

Para desbloquear el proyector, pulse el botón Enter del panel de control durante 7 segundos.

Personalización de la alimentación y el manejo

Puede utilizar el menú Extendida para personalizar el modo en que el proyector muestra las imágenes, activar el inicio rápido, activar o desactivar el modo inactivo y personalizar otras funciones del proyector.



- Pantalla
  Utilice este ajuste para apagar la visualización de los mensajes, cambiar el color de fondo, activar la visualización del logotipo o apagar la visualización de la pantalla de inicio.
- Subtítulo
  Permite visualizar los subtítulos cerrados para el contenido que los ofrece.
- Logotipo del usuario
  Cree una pantalla de inicio personalizada, como se describe en la página 73.
- Proyección
  Seleccione Frontal (para proyectar desde la parte frontal de una pantalla), Frontal/Techo (cuando el proyector esté montado al revés en el techo), Posterior (para proyectar desde atrás sobre una pantalla transparente) o Posterior/Techo (para proyectar desde atrás sobre una pantalla transparente cuando el proyector esté montado al revés en el techo).

- **Operación**
  Use este menú para activar las siguientes funciones:

  Direct Power On (Encendido directo) para que el proyector se inicie al conectar el cable de alimentación (sin pulsar el botón de encendido ⏻).

  Modo reposo para que el proyector se apague automáticamente si está inactivo (y no recibe señal) durante el tiempo que seleccione en **Tiempo Modo reposo** (de 1 a 30 minutos).

  Tempor tapa objetivo para que el proyector se desactive automáticamente después de 30 minutos de haber cerrado la tapa corrediza A/V Mute.

  Modo alta altitud para aumentar el enfriamiento cuando usa el proyector sobre los 1500 m (4900 pies).

- **Modo en espera**
  Seleccione **Comunic. activ.** para permitir que el proyector se pueda controlar en red cuando esté en modo en espera (el indicador de encendido está de color naranja).

- **Micrófono en espera**
  Cuando el modo En espera está configurado en **Comunic. activ.**, puede configurar Micrófono en espera como **On** (Activado). Esto le permite utilizar un micrófono conectado al proyector aún cuando esté en modo en espera, cuando la opción Protec. aliment. está desactivada.

- **USB Type B**
  Seleccione **USB Display** para proyectar las imágenes de la pantalla de la computadora a través del puerto USB Type B (consulte la página 39). Elija **Ratón sin cable** para usar el control remoto como mouse inalámbrico cuando la computadora esté conectada al puerto **Computer1** o **Computer2**; consulte página 41.

- **Idioma**
  Seleccione uno de los idiomas para usar en los menús del proyector.

nota

Si está activada la opción Direct Power On (Encendido directo), el cable de alimentación está conectado y se produce un corte en la electricidad, el proyector se encenderá cuando vuelva la corriente.

No utilice el proyector en altitudes superiores a 2,286 m (7,500 pies).

6 Mantenimiento del proyector

Su proyector requiere poco mantenimiento. Todo lo que debe hacer es mantener limpia la lente. Es posible que también deba limpiar el filtro de aire y la salida de aire. Si el filtro o la salida de aire están obstruidos, pueden bloquear la ventilación necesaria para que se enfríe el proyector.

Los únicos componentes que se deben reemplazar son la lámpara y el filtro de aire. Comuníquese con su distribuidor o con un técnico si se debe reemplazar alguna otra pieza.

Este capítulo abarca la siguiente información:

- Limpieza de la lente
- Limpieza del exterior del proyector
- Limpieza del filtro y la salida de aire
- Reemplazo de la lámpara y el filtro de aire
- Transporte del proyector

advertencia

Antes de limpiar cualquier parte del proyector, apáguelo y desconecte el cable de alimentación. No abra ninguna tapa del proyector, excepto la de la lámpara. El voltaje eléctrico dentro del proyector es peligroso y puede causar graves lesiones. No intente reparar este producto usted mismo, con excepción de lo descrito específicamente en este Manual del usuario. *Contrate personal de servicio calificado para llevar a cabo todas las reparaciones oportunas.*

Limpieza de la lente

Limpie la lente cuando note que esté sucia o tenga polvo en la superficie.

Para eliminar la suciedad o las manchas de la lente, utilice un pañuelo especial para la limpieza de lentes. Si es necesario, humedezca un paño suave con limpiador para lentes y frote la lente con delicadeza.

Limpieza del exterior a del proyector

precaución

No utilice cera, alcohol, bencina, diluyente de pintura u otros detergentes químicos. Estos productos pueden dañar la superficie del proyector.

No rocíe líquidos de ningún tipo directamente sobre el proyector o la lente. Aplíquelos siempre sobre un paño.

Antes de limpiar el exterior del proyector, apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.

- Para eliminar la suciedad o el polvo, limpie el exterior del proyector con un paño suave y seco que no deje pelusas.
- Para eliminar las manchas o la suciedad difícil de quitar, humedezca un paño suave con agua y un detergente neutro. Después limpie el exterior del proyector.

Limpieza del filtro y la salida de aire

El proyector incluye un filtro de aire para garantizar un rendimiento óptimo. Si se acumula polvo en el filtro de aire o en la salida de aire, límpielos como se describe a continuación. Una obstrucción de polvo impide una ventilación adecuada y puede provocar sobrecalentamiento y dañar el proyector.

Si aparece el siguiente mensaje, limpie el filtro de aire de inmediato.

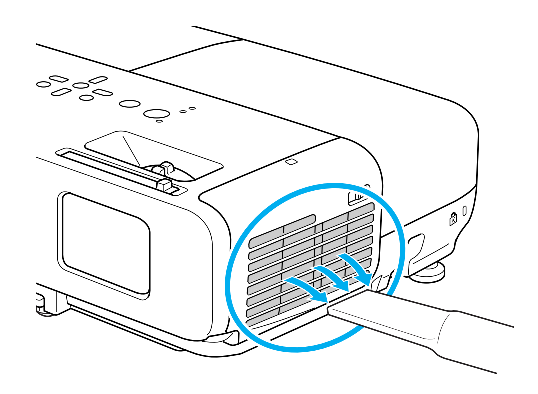
El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro.

1. Apague el proyector. Espere hasta que deje de parpadear el indicador de encendido ⏻ y luego desconecte el cable de alimentación.

2. Para limpiar la salida de la toma de aire y el filtro, utilice un pequeño aspirador al vacío diseñado para computadoras y otros equipos de oficina. Si no dispone de uno, limpie con cuidado la salida de aire con un cepillo suave (como una brocha de pintor).

   Puede extraer el filtro de aire para limpiar ambos lados. Para obtener instrucciones, consulte la página 86.

La rejilla de ventilación se encuentra en el otro costado del proyector.



3. Si es difícil eliminar la suciedad o el filtro está dañado o si el mensaje vuelve a aparecer después de limpiar, reemplace el filtro como se describe en la página 86. Comuníquese con su distribuidor autorizado de productos Epson para adquirir un filtro nuevo o póngase en contacto con Epson.

nota
Para ordenar filtros de aire de repuesto, pida el número de pieza V13H134A22. Consulte la página 12 para obtener información sobre pedidos.

Reemplazo de la lámpara y del filtro de aire

nota

Cuando reemplace la lámpara del proyector, también debe reemplazar el filtro.

Para comprobar cuánto tiempo se lleva utilizando la lámpara, consulte la página 95.

Para prolongar la vida del proyector, apáguelo cuando no esté en uso.

advertencia

Deje que se enfríe la lámpara antes de reemplazarla.

En el caso de que se haya roto la lámpara, podría haber pequeños fragmentos de cristal que habría que recoger con cuidado para no cortarse.

Si se continúa utilizando la lámpara después de que se haya pasado el periodo de reemplazo, aumentan las posibilidades de que se rompa la lámpara. Cuando aparezca un mensaje para advertir de la necesidad de reemplazar la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque todavía funcione.

La vida útil de la lámpara de proyección es de aproximadamente 5000 horas si el ajuste Control del brillo del menú Ajustes se configura en Alto (predeterminado) y de 6000 horas si el ajuste Control del brillo se configura en Bajo.

Debe cambiar la lámpara cuando:

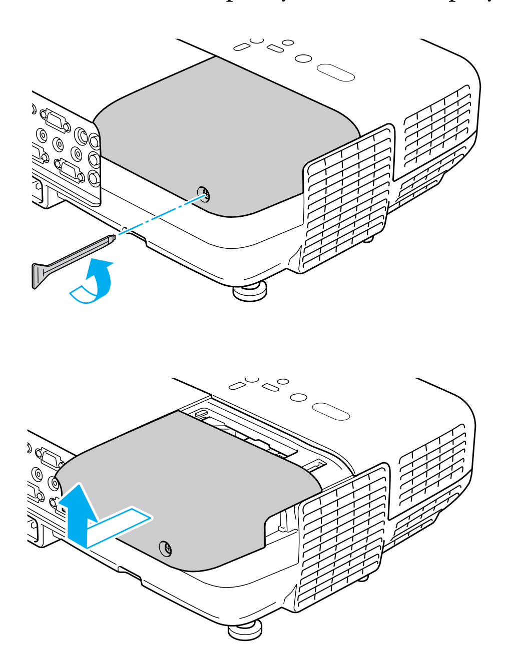
- Se oscurezca o se empiece a deteriorar la imagen proyectada.
- El mensaje Reemplace la lámpara aparece en la pantalla cuando se enciende la lámpara y el indicador de advertencia de la lámpara parpadea en color naranja. Para mantener el brillo y la calidad de imagen del proyector, reemplace la lámpara lo antes posible.
- El indicador de advertencia de la lámpara parpadea de color rojo (se ha fundido la lámpara).

Comuníquese con su distribuidor autorizado de productos Epson. Pida el número de pieza V13H010L50.

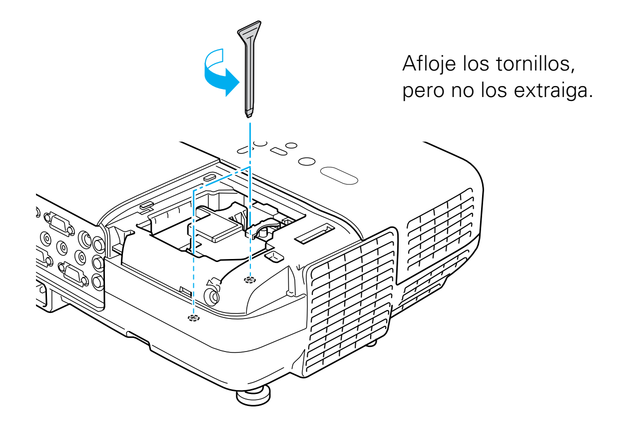
Reemplazo de la lámpara

1. Apague el proyector.
2. Cuando deje de parpadear el indicador de encendido, desconecte el cable de alimentación.
3. Deje que se enfríe el proyector durante al menos una hora (si ha estado encendido). La lámpara está muy caliente inmediatamente después del uso.

4. Afloje el tornillo de la cubierta de la lámpara (no puede extraerlo). Deslice la cubierta de la lámpara y levántela del proyector.



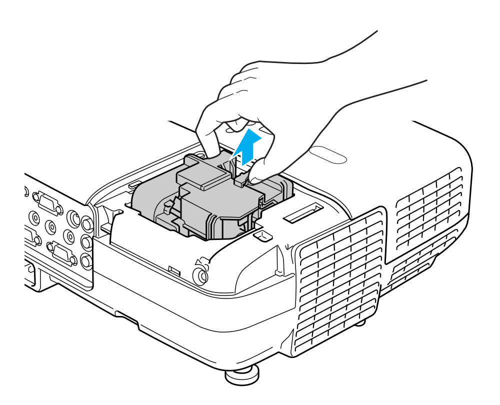
5. Afloje los dos tornillos que sujetan la lámpara (no puede extraerlos).



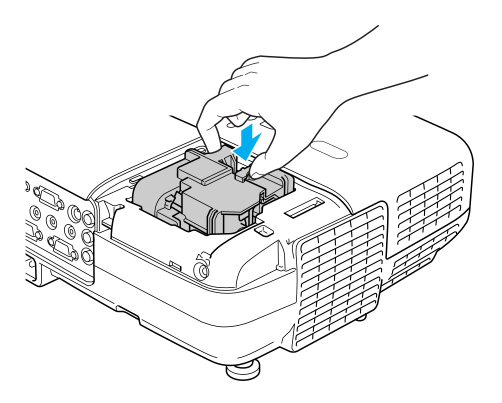
nota

Hg *Este producto incluye una lámpara que contiene mercurio. Consulte la legislación nacional y local en materia de eliminación o reciclaje. No la tire a la basura.*

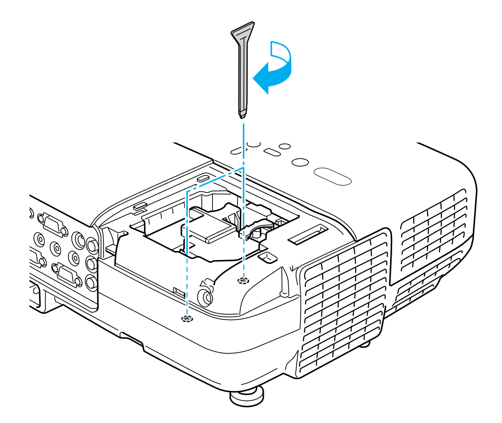
6. Sujete la lámpara como se muestra en la figura y sáquela directamente.



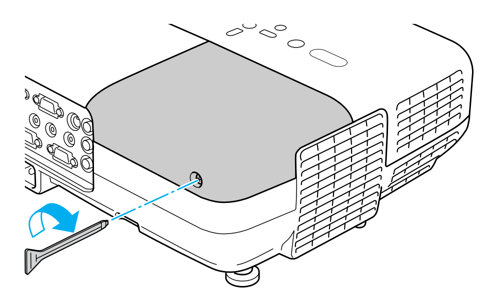
7. Introduzca la lámpara nueva con cuidado. (Si no encaja fácilmente, compruebe que esté en la posición correcta).
8. Presione hacia abajo el lado marcado con la palabra PUSH hasta que se encaje en su lugar.



9. Luego que haya introducido completamente la lámpara, apriete los tornillos.



10. Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara y apriete el tornillo.

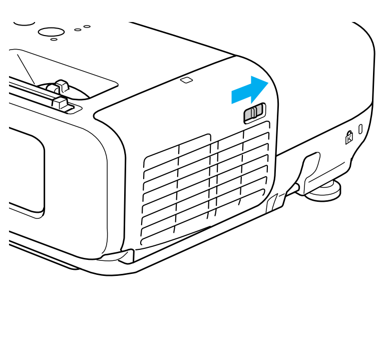


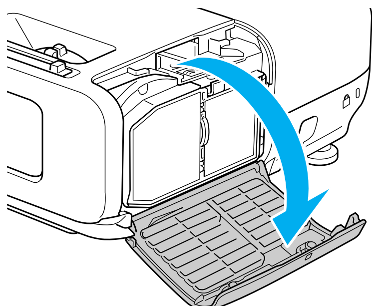
11. Restablezca el temporizador de la lámpara como se describe a continuación en la página 88.

Reemplazo del filtro de aire

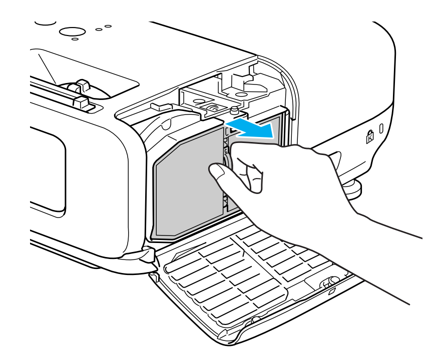
Si es difícil limpiar el filtro o si éste está dañado, o si aparece el mensaje de sobrecalentamiento vuelve a aparecer después de la limpieza, debe cambiar el filtro. Comuníquese con su distribuidor autorizado de productos Epson para adquirir un filtro nuevo o póngase en contacto con Epson.

1. Apague el proyector.
2. Cuando deje de parpadear el indicador de encendido ⏻, desconecte el cable de alimentación
3. Para abrir la cubierta del filtro de aire deslice el interruptor y jale la cubierta hacia abajo.

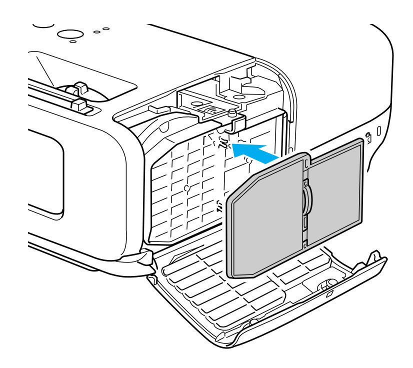




4. Sujete la lengüeta y extraiga el filtro.



5. Introduzca el nuevo filtro de aire hasta que encaje en su lugar.



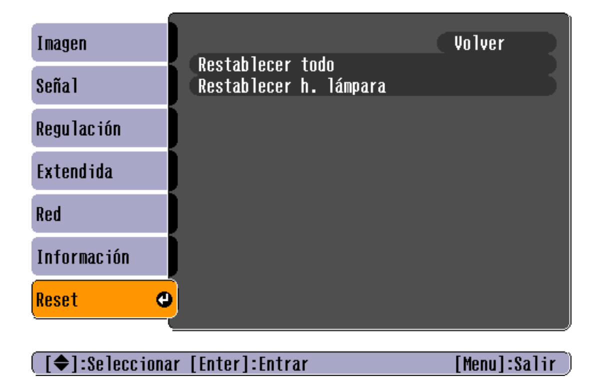
6. Cierre la cubierta del filtro de aire.

Restablecimiento del temporizador de la lámpara

Después de reemplazar la lámpara, debe restablecer el temporizador de la lámpara utilizando los menús del proyector.

1. Pulse el botón Menu del control remoto o del panel de control del proyector. Verá el menú principal.
2. Utilice los botones del control remoto (o los botones de navegación del proyector) para seleccionar Restablecer, luego pulse el botón Enter.

   Verá la siguiente pantalla:



3. Seleccione Restablecer h. lámpara y pulse el botón Enter.
4. Cuando vea el mensaje, seleccione Sí y pulse el botón Enter.
5. Cuando haya terminado, pulse el botón Esc o Menu para salir del sistema de menús.

Transporte del proyector

El proyector tiene muchas piezas de cristal y de precisión. Siga estas directrices para evitar que se produzcan daños:

- Cierre la tapa corrediza A/V Mute para proteger la lente.
- Cuando envíe el proyector a reparar, utilice, si es posible, el material de embalaje original. Si no conserva el embalaje original, utilice materiales similares y coloque mucha almohadilla alrededor del proyector.
- Cuando transporte el proyector por distancias largas, colóquelo primero en un embalaje duro y después empaquételo en una caja sólida con almohadilla alrededor del embalaje.

nota

Epson no será responsable de ningún daño que se produzca durante el transporte.

7 Resolución de problemas

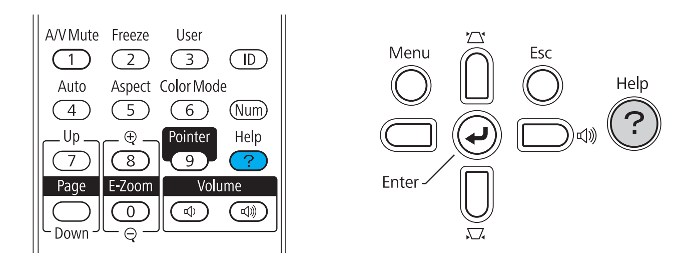
Este capítulo le ayudará a resolver problemas con el proyector y le indicará cómo ponerse en contacto con el servicio de soporte técnico en relación con problemas que no pueda resolver por sí mismo. Se incluye la siguiente información:

- Utilización del sistema de ayuda en pantalla del proyector
- Qué hacer cuando los indicadores de estado del proyector parpadeen
- Resolución de problemas de funcionamiento del proyector
- Resolución de problemas con la imagen o el sonido
- Resolución de problemas de red
- Resolución de problemas con el control remoto
- Información contacto del servicio de soporte técnico

Cómo utilizar el sistema de ayuda en pantalla

Si la imagen no se ve correctamente o el audio no funciona, puede obtener ayuda pulsando el botón ? Help (Ayuda) de la parte superior del proyector o del control remoto.

1. Pulse el botón ? Help de la parte superior del control remoto o del proyector.



   Verá el menú Ayuda.

2. Utilice los botones del control remoto o los botones de navegación del proyector para desplazarse a través de los elementos del menú.

3. Pulse el botón Enter del control remoto o del proyector para seleccionar el elemento del menú.

4. Para salir del sistema de ayuda, pulse el botón ? Help (Ayuda).

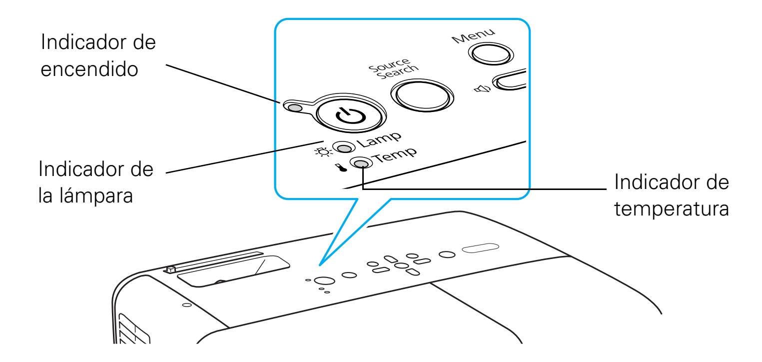
Si ninguna de las sugerencias resuelven el problema, consulte las soluciones adicionales para problemas de las siguientes secciones.

Comprobación del estado del proyector

Si el proyector no está funcionando correctamente, primero apáguelo, espere a que se enfríe (el indicador ⏻ deja de parpadear de color naranja) y desconéctelo. Después, conéctelo una vez más y enciéndalo. Si esto no soluciona el problema, compruebe los indicadores de la parte superior del proyector.

Qué hacer cuando los indicadores parpadean

Los indicadores de la parte superior del proyector indican el estado del proyector.



Consulte la siguiente tabla para obtener una descripción completa de los indicadores de estado del proyector:

Indicadores de estado

Indicador	Estado	Descripción
⏻	Naranja	El proyector está en modo inactivo o de espera. Puede desconectarlo o pulsar el botón de encendido ⏻ para encenderlo.
⏻	Parpadea verde	El proyector se está calentando. Espere que aparezca la imagen.
⏻	Verde	El proyector está funcionando con normalidad.
⏻	Parpadea naranja	El proyector se está enfriando o preparando la supervisión de red. No puede volver a encenderlo (o desconectarlo) hasta que el indicador no deje de parpadear y permanezca naranja.

Indicadores de estado (continuación)

Indicador	Estado	Descripción
⏻	Rojo o parpadeo rojo	Existe un problema con el proyector. Compruebe los otros dos indicadores y la información en la página 94 para diagnosticar el problema.
🌡	Parpadea rojo	Existe un problema con el ventilador o el sensor de temperatura. El filtro de aire o la salida de aire pueden estar obstruidos. Límpielos o reemplace el filtro como se describe en la página 81. Si esto no resuelve el problema, pare de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con Epson como se describe en la página 105.
🌡	Parpadea naranja	Enfriamiento rápido en progreso. Aunque no es una condición anormal, la proyección se detendrá automáticamente si la temperatura sube más. Asegúrese de que hay suficiente espacio alrededor del proyector para que se ventile, y que el filtro de aire y las salidas de aire no están obstruidos. Si usa el proyector sobre los 4900 pies (1500 m), active el **Modo alta altitud**; consulte la página 77.
🌡	Rojo	El proyector se está sobrecalentado, por lo que se apaga la lámpara automáticamente. Espere hasta que se pare el ventilador de refrigeración, después desconecte el cable de alimentación. Vuelva a conectar el cable de alimentación y pulse el botón de encendido ⏻. Asegúrese de que la temperatura de ambiente no supera 35º C y de que hay suficiente espacio alrededor del proyector para que se ventile. Si usa el proyector sobre los 4900 pies (1500 m), active el **Modo alta altitud**; consulte la página 77. El filtro de aire o la salida de aire pueden estar obstruidos. Límpielos o reemplace el filtro como se describe en la página 81. Si el proyector continúa sobrecalentándose después de haber limpiado el filtro de aire, el problema puede deberse a que el ventilador de refrigeración o el sensor de temperatura se han dañado. Póngase en contacto con Epson para solicitar ayuda como se describe en la página 105. **Advertencia:** con excepción de lo descrito específicamente en este *Manual del usuario*, no intente reparar este producto usted mismo.
💡	Parpadea naranja	Hay que cambiar la lámpara. Consulte la página 82 para obtener más instrucciones. Si continúa utilizando la lámpara después de que aparezca la advertencia para que la cambie, existen más posibilidades de que se rompa la lámpara.

Indicadores de estado (continuación)

Indicador	Estado	Descripción
(lámpara)	Parpadea rojo	La lámpara puede estar fundida. Primero asegúrese de que la cubierta de la lámpara está instalada con seguridad. Si ese no es el problema, deje que la lámpara se enfríe, extráigala y reemplácela como se describe en la página 82. El filtro de aire o la salida de aire pueden estar obstruidos. Límpielos o reemplace el filtro como se describe en la página 81. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con Epson como se describe en la página 105.
(lámpara) (temperatura)	Parpadea rojo	Se ha cortado la corriente debido a un problema interno. Desconecte el cable de alimentación y comuníquese con Epson para obtener ayuda, como se describe en la página 105.
(encendido) (lámpara) (temperatura)	Parpadea rojo	El iris automático o equilibrador no funcionan correctamente. Desconecte el cable de alimentación y comuníquese con Epson para obtener más ayuda, como se describe en la página 105.

Visualización de la utilización de la lámpara y otra información

Utilice el menú Información para ver la información sobre las configuraciones de pantalla de la computadora y el número de horas que se ha utilizado la lámpara.

Oprima el botón Menu y resalte el menú Información.

Verá las horas de uso de la lámpara y diversas configuraciones de señal de entrada al costado derecho.

La vida útil de la lámpara es de aproximadamente 5000 horas si el ajuste Control del brillo del menú Ajustes está configurado en Alto (predeterminada) y 6000 horas si el ajuste Control del brillo está configurado en Bajo. Asegúrese de que tiene una lámpara de repuesto a mano si las horas de uso de este menú están a punto de llegar al final de la vida útil de la lámpara.

nota

La información mostrada depende de la señal de entrada seleccionada en ese momento.

Resolución de problemas de funcionamiento del proyector

El indicador de encendido no se ilumina.

- Si el proyector no se enciende cuando pulsa el botón de encendido ⏻, asegúrese de que el cable de alimentación está conectado al proyector y conectado a una toma de corriente que funciona.
- El cable de alimentación puede estar defectuoso. Desconecte el cable de la toma y póngase en contacto Epson como se describe en la página 105.
- Compruebe si la tapa corrediza A/V Mute está cerrada.
- Revise los indicadores (consultepágina 93).

Los botones del proyector no funcionan.

Si los botones del panel de control han sido bloqueados, intente con el control remoto. Consulte la página 75 para obtener información acerca del bloqueo del panel de control.

Escucha funcionar el ventilador del proyector cuando lo apaga.

Si el Modo en espera está configurado en Comunic. activ., los ventiladores siguen funcionando hasta que el proyector se enfría. Consulte página 77 para obtener más información acerca de esta configuración.

Resolución de problemas con la imagen o el sonido

No aparece ninguna imagen en la pantalla.

- Compruebe que el indicador de encendido ⏻ esté en color verde y que no parpadee.
- El proyector puede estar en modo de espera o reposo. Si el indicador de encendido ⏻ está de color naranja, pulse el botón de encendido ⏻ para encender el proyector.
- Si se ha apagado y se ha vuelto a encender el indicador de encendido ⏻, puede que el proyector se esté enfriando. Espere hasta que el indicador de encendido ⏻ deje de parpadear y permanezca de color naranja; después pulse el botón de encendido ⏻ otra vez.
- Pulse el botón A/V Mute del control remoto para asegurarse de que la imagen no se ha interrumpido temporalmente.
- Abrir la tapa corrediza A/V Mute, si está cerrada.
- La computadora acoplada puede estar en modo de suspensión o mostrar un protector de pantalla negro. Pruebe a pulsar una tecla de la computadora.
- Si está realizando la proyección desde un reproductor DVD u otra fuente de video, asegúrese de que dicho dispositivo está encendido y pulse su botón Play.
- Si proyecta a través del puerto USB de la computadora, asegúrese de que el ajuste USB Type B del menú Extendida esté configurado en USB Display (consulte la página 77). La función USB Display no está disponible para computadoras con sistemas operativos Windows 98, Windows Me o Macintosh.

  Es posible que tenga que instalar los drivers de USB Display manualmente haciendo clic en Mi PC, luego haga clic en EPSON_PJ_UD y en Empudse.exe.

- Si aparece una pantalla negra y está conectado a través del puerto USB de su computadora, es posible que la aplicación esté usando las funciones de dibujo DirectX, las cuales no son compatibles.

Conectó una computadora y ve una pantalla azul con el mensaje Sin señal.

- Asegúrese de que los cables están conectados correctamente, como se describe en la página 38.
- Si ha conectado más de una computadora y una o más fuentes de video, tendrá que pulsar el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector o uno de los botones de fuente del control remoto para seleccionar la fuente correcta. Cuando pulsa el botón Computer (Computadora) del control remoto, puede alternar entre las entradas de señales Ordenador1 y Ordenador2. Después de pulsar el botón espere unos segundos a que el proyector se sincronice.

Si utiliza una computadora portátil:

- Mantenga pulsada la tecla Fn del teclado y pulse la tecla de función que le permite la visualización en un monitor externo. Puede tener un icono como 💻/▭ o denominarse CRT/LCD. Después de oprimir la tecla espere unos segundos mientras el proyector se sincronice. Para obtener más información, consulte el manual o la ayuda en línea de la computadora.

  En la mayoría de los sistemas, la tecla 💻/▭ permite intercambiar entre la pantalla LCD y el proyector o mostrar en ambas al mismo tiempo.

- Dependiendo de la tarjeta de video de su computadora, quizás pueda utilizar la utilidad Pantalla del Panel de control para asegurar de que tanto el puerto de la pantalla LCD como el del monitor externo están habilitados. Para obtener más información, consulte la documentación o la ayuda en línea de la computadora.

Si utiliza Mac OS X:

1. Abra Preferencias del Sistema.
2. Haga clic en Pantalla o Pantallas.

3. Haga clic en Detectar pantallas.
4. Asegúrese de que esté seleccionado el cuadro de diálogo Pantalla VGA o LCD en color.
5. Haga clic en la ficha Alineación u Organizar.
6. Asegúrese de que esté marcada la casilla de verificación Pantallas duplicadas.

Aparece el mensaje No Soportado.

- Asegúrese de que esté seleccionado la Señal de entrada correcta en el menú Señal (consulte página 68).
- Asegúrese de que la resolución de la computadora no supere UXGA (1600 × 1200) y que la frecuencia sea compatible con el proyector (consulte página 112). Si es necesario, cambie la configuración de la resolución de la computadora.

Sólo se muestra parte de la imagen.

- Pulse el botón Aspect del control remoto para seleccionar un ajuste distinto (consulte la página 32).
- Si proyecta desde una computadora, pulse el botón Auto del control remoto. Asegúrese de que el ajuste Posición de la imagen está correcto en el menú Señal (consulte página 67).
- Compruebe el ajuste Resolución del proyector (consulte página 67). Seleccione Normal o Ancho, dependiendo del panel de pantalla de la computadora.
- Asegúrese de que la computadora no esté configurada para mostrar un escritorio extendido y que no esté activada la opción de pantalla doble.
- Pulse el botón Esc del control remoto para cancelar la función E-Zoom.
- Asegúrese de que el ajuste de la resolución de la computadora es correcto. Idealmente, debe ser de 1024 × 768 . Si esta opción no está disponible, seleccione uno de los otros formatos de video compatibles enumerados en la página 112.

- También puede ser necesario que modifique los archivos de presentación existentes si los ha creado para una resolución diferente. Consulte la documentación del software para obtener información especifica.

La imagen no es cuadrada, tiene forma trapezoidal.

- Si la parte superior o inferior de la imagen es más ancha, pulse el botón ⏢ o ⏢ del proyector hasta que la imagen sea cuadrada.
- Si el proyector está colocado en ángulo hacia la pantalla de izquierda a derecha, la imagen se verá más ancha en un costado. Colóquelo frente al centro de la pantalla; debe estar perpendicular con respecto a la pantalla.
- Active la función Keystone auto. para que fije automáticamente la forma. Consulte la página 69.

La imagen emite electricidad estática o ruido.

- Si está utilizando un cable para computadora de más de 2 m o un cable de extensión, se puede reducir la calidad de la imagen. Use un amplificador de distribución para distancias más largas.
- Mantenga los cables de la computadora y del video lo más alejados posible del cable de alimentación para evitar que se produzcan interferencias.
- La señal de video puede fraccionarse entre la computadora y el proyector. Si nota una disminución progresiva de la calidad de la imagen proyectada cuando la imagen se muestra simultáneamente en la computadora y en el proyector, apague la pantalla LCD de la computadora.
- Asegúrese de que ha seleccionado la señal de entrada correcta en el menú Señal (consulte la página 68).
- Si las imágenes fijas parecen tiritar cuando proyecta desde una fuente de video, active el ajuste Progresivo en el menú Señal (consulte página 67).
- Seleccione Reducción de ruidos en el menú Señal, luego seleccione NR1 o NR2.

La imagen está borrosa.

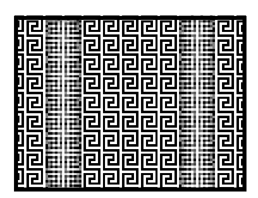
- Puede haber suciedad o manchas en la lente. Limpie la lente como se describe en la página 80.
- Ajuste el enfoque utilizando el anillo de enfoque (consulte la página 23).
- Asegúrese de que la lente no esté empañada por condensación. Puede que tenga que esperar para utilizar el proyector después de llevarlo de un ambiente frío a otro cálido.
- Asegúrese de que el proyector esté perpendicular con respecto a la pantalla para eliminar la necesidad de usar la corrección trapezoidal.
- Ajuste la configuración Nitidez en el menú Imagen (consulte la página 66). Cuando cambie los ajustes de video, podrá ver el efecto de la pantalla de inmediato. Si está realizando la proyección desde una computadora, es posible que también deba ajustar el rastreo y la sincronización, como se describe en la siguiente sección. Si no le agrada el nuevo ajuste, puede seleccionar Restablecer para regresar a los ajustes predeterminados.

Compruebe las configuraciones de pantalla de la computadora para corregir el equilibrio de color.

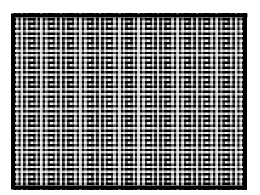
- Si está realizando la proyección desde una computadora y está visualizando una imagen que contiene muchos detalles, puede que observe rayas verticales o que algunos caracteres parezcan más grandes o borrosos. Oprima el botón Auto del control remoto para restablecer los ajustes de rastreo y sincronización del proyector.
- Si necesita llevar a cabo más ajustes, puede afinar los ajustes Tracking y Sync. manualmente utilizando el menú Señal, como se describe en la página 67.

    1. Proyecte una imagen completa que contenga detalles finos, como texto negro sobre un fondo blanco.

2. Ajuste la opción Tracking para eliminar las rayas verticales.



3. Ajuste la configuración Sync. para aumentar la nitidez de la imagen.



nota

Debido a la utilización de distintas tecnologías, la imagen proyectada puede no coincidir exactamente con los colores del monitor de su computadora portátil o de escritorio.

La imagen está demasiado clara o demasiado oscura, o los colores son incorrectos.

- Pulse el botón Modo de color para seleccionar un modo de color distinto (consulte página 33).
- Intente modificar los ajustes de brillo y color en el menú Imagen (consulte página 65).
- Intente cambiar el Control del brillo en el menú Ajustes (consulte página 69).
- Verifique las configuraciones de pantalla de la computadora para corregir el balance del color.
- Quizás haya que sustituir la lámpara del proyector. Consulte la página 82 para obtener instrucciones.
- En el menú Imagen, seleccione Restablecer para recuperar los ajustes de color predeterminados.

No hay sonido o no se oye lo suficiente.

- Pulse el botón 🔊 del proyector o del control remoto para aumentar el volumen.

- Asegúrese de que la función A/V Mute no está habilitada. (Se puede haber pulsado el botón A/V Mute del control remoto).
- Intente cambiar el ajuste Volumen en el menú Ajustes (consulte página 69).
- Si está utilizando un reproductor de DVD o VCR u otra fuente de video, asegúrese de que el volumen no esté completamente bajo o silenciado. También compruebe que los cables estén conectados correctamente, como se describe en la página 48.
- Asegúrese de usar un cable "sin resistencia".
- Asegúrese de que el cable de audio esté firmemente conectado. Para el audio de la computadora, conecte el cable al enchufe para auriculares 🎧 o a la salida de audio 🔊 de la computadora.
- Asegúrese de que el control de volumen de la computadora no esté en el mínimo o haya sido silenciado. En Windows, puede usar el control de volumen de la barra del sistema de Windows (esquina inferior derecha de la pantalla). En Mac, puede ajustar el volumen desde la barra del menú (esquina superior derecha de la pantalla) o a través de las teclas de función de control del volumen.
- Si usa un micrófono conectado al puerto Mic del proyector, asegúrese de que el cable esté conectado correctamente y que la opción Volumen entrada Mic del menú Ajustes esté ajustada correctamente. Consulte la página 69 para obtener más información.

Resolución de problemas de red

No recibe correo electrónico cuando se produce un problema con el proyector.

- Asegúrese de que el ajuste Correo esté correcto en el menú Red. Para obtener detalles, consulte la página 56.
- Para recibir notificación por correo electrónico cuando el proyector está en modo de espera, necesita configurar Modo en espera como Comunicación activada en el menú Extendida. Consulte la página 77.

Resolución de problemas con el control remoto

El proyector no responde a los comandos del control remoto.

- Es posible que las pilas del control remoto no estén instaladas correctamente o que estén agotadas. Para cambiar las pilas, consulte la página 28.
- Asegúrese de que se encuentra a menos de 6 metros del proyector y en el rango del sensor frontal o trasero del proyector (aproximadamente 30° a la izquierda o la derecha y 15° por encima o por debajo).
- Disminuya las luces de la habitación y apague todas las luces fluorescentes que estén encendidas. Asegúrese de que el proyector no está directamente expuesto a la luz del sol. La iluminación fuerte, especialmente las luces fluorescentes, puede afectar a los receptores de infrarrojos del proyector. Además, apague cualquier equipo cercano que emita energía por infrarrojos, como una habitación con calefacción de suelo radiante. Para evitar la interferencia, también puede desactivar el sensor delantero y trasero del proyector con el ajuste Receptor remoto (consulte página 69), pero esto puede limitar el uso del control remoto.
- Asegúrese de que los sensores del proyector no hayan sido apagados con el ajuste Receptor remoto (consulte página 69).
- Si algún botón se mantiene pulsado más de 30 segundos, el control remoto entrará en modo de suspensión. Suelte el botón que mantenía pulsado para volver a activar el control remoto.
- Si usa el control remoto como mouse inalámbrico, asegúrese de que el ajuste USB Type B del menú Extendida esté configurado en Ratón sin cable (consulte página 77).

Dónde obtener ayuda

Epson ofrece e los siguientes servicios de soporte técnico:

Soporte en Internet

Visite el sitio Web de soporte técnico de Epson en **www.latin.epson.com** para obtener soluciones a los problemas más comunes. Puede descargar utilidades y otros archivos, obtener respuestas a preguntas frecuentes y la solución de problemas o enviar un correo electrónico a Epson con sus preguntas.

Hable con un representante del servicio técnico

También puede hablar con un especialista de soporte para proyectores al marcar uno de los siguientes número:

País	**Número de teléfono**
Argentina	(54 11) 5167-0300
Chile	(56 2) 230-9500
Colombia	(57 1) 523-5000
Costa Rica	(50 6) 210-9555 800-377-6627
México México, D.F. Resto del país	 (52 55) 1323-2052 01-800-087-1080
Perú	(51 1) 418-0210
Venezuela	(58 212) 240-1111

Si su país no figura en la lista, comuníquese con la oficina del país más cercano. Puede incurrir en costos de llamada interurbana o de larga distancia.

Antes de llamar para obtener asistencia, tenga a mano la siguiente información:

- Nombre del producto (PowerLite 84)
- Número de serie del producto (ubicado en el proyector)
- comprobante de compra (como un recibo) y la fecha de compra
- configuración de la computadora o del video
- Descripción del problema

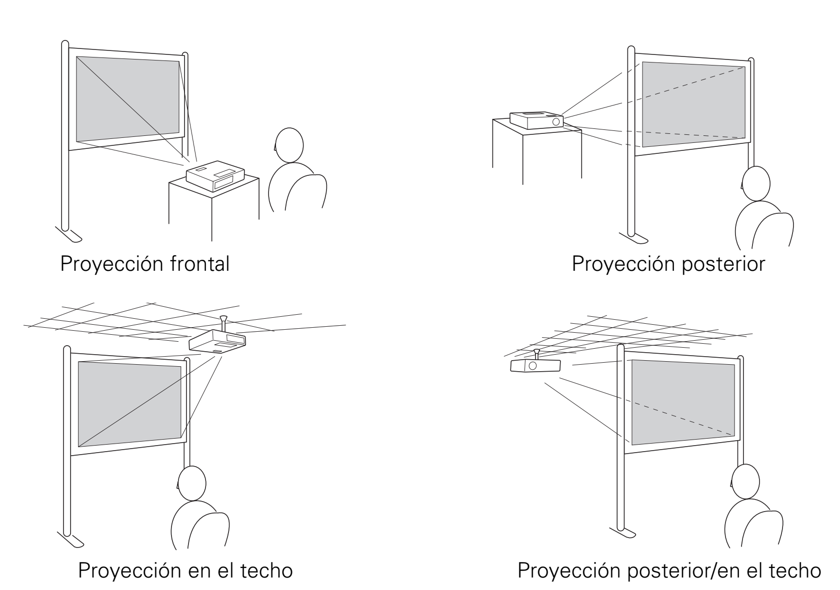
Compra de suministros y accesorios

Puede adquirir accesorios de un distribuidor autorizado de productos Epson. Para localizar al distribuidor más cercano, comuníquese con Epson como se describe anteriormente.

A Instalación del proyector

Este apéndice proporciona las directrices necesarias para instalar el proyector en un sitio de forma permanente, como en un salón de clases o en una sala de conferencias.

Se puede instalar el proyector para cuatro configuraciones de visualización diferentes: proyección frontal, proyección desde el techo, proyección posterior en una pantalla semitransparente o proyección posterior/desde el techo, como se muestra en las figuras:

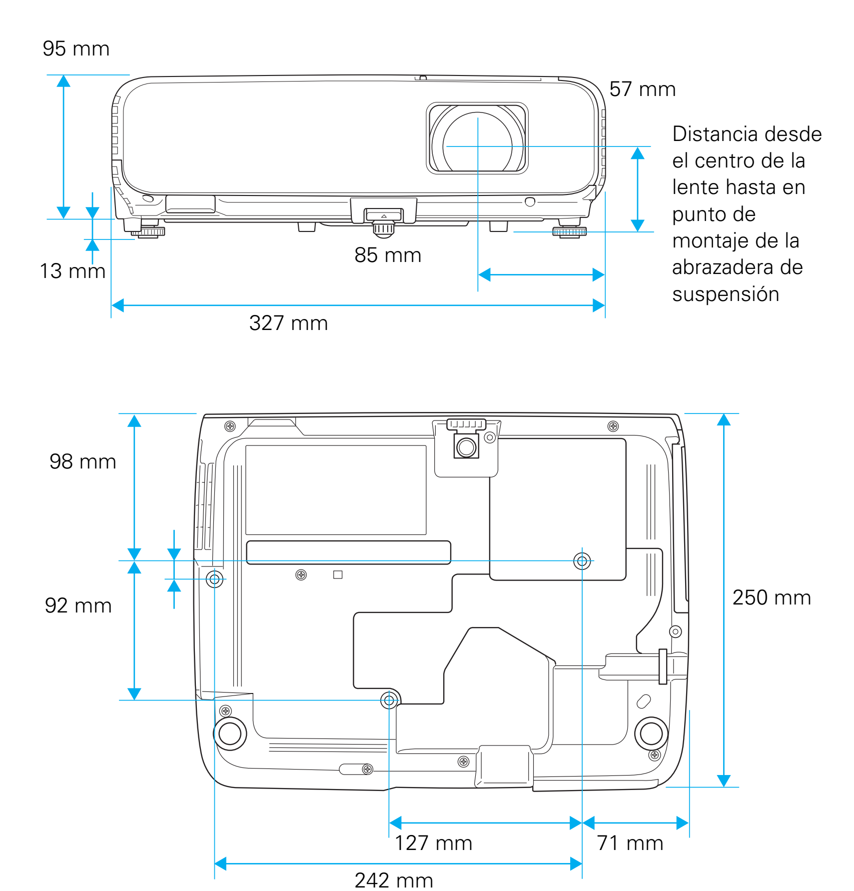


Para proyectar la imagen desde arriba, necesitará el hardware opcional de montaje en el techo; consulte la página 12 para solicitar más información. Asimismo, tendrá que seleccionar la opción de proyección Frontal/Techo o Posterior/Techo en el menú avanzado del proyector para lanzar la imagen de arriba a abajo. Para proyectar la imagen desde atrás, en una pantalla semitransparente, seleccione Posterior o Posterior/Techo (consulte la página 76).

Si va a instalar el proyector en el techo y lo coloca por encima de la altura de la pantalla, deberá inclinar el proyector hacia abajo para centrar la imagen en la pantalla. Esto provocará que la imagen pierda su forma cuadrada. Puede corregir la distorsión utilizando la función Keystone del sistema de menús del proyector (consulte la página 69).

Si coloca el proyector de manera que la base de la lente quede nivelada con la parte baja de la pantalla, la imagen será cuadrada y no tendrá que ajustarla. Si coloca la lente más bajo que la parte inferior de la pantalla, deberá inclinar el proyector hacia arriba si desea cubrir toda la pantalla con la imagen.

Las siguientes ilustraciones ejemplifican las medidas que puede usar durante la instalación del proyector:



B Especificaciones técnicas

Generales

Tipo de pantalla	Matriz activa TFT de polisilicona Epson
Resolución (formato nativo)	1024 × 768 píxeles (XGA)
Reproducción de color	16,8 millones de colores
Emisión de luz	Modo de brillo alto: 2600 lúmenes de salida de luz blanca (ISO 21118 estándar) 2600 lúmenes de salida de luz a color Modo de brillo bajo: 2080 lúmenes de salida de luz blanca (ISO 21118 estándar) 2080 lúmenes de salida de luz a color
Relación de contraste	2000:1 con iris automático
Tamaño de imagen	de 0,76 a 762 cm
Distancia de proyección	0,83 a 13,86 metros
Métodos de proyección	Delantero, trasero, de arriba a abajo (montaje en el techo)
Sistema de sonido interno	10 W monaural

Relación óptica del ancho a la altura	4:3 (horizontal:vertical)
Relación de zoom	1:1.62
Nivel de ruido	28 dB en el modo de brillo bajo 35 dB en el modo de brillo alto
Corrección trapezoidal	Automática (capacidad de ajuste manual corrección trapezoidal vertical de ±30°)
Compatibilidad del mouse	Compatible con USB (tipo B)

nota

La vida útil de la lámpara puede variar dependiendo del modo seleccionado, las condiciones ambientales y el uso que se le dé al producto.

Para prolongar la vida del proyector, apáguelo cuando no esté en uso.

Lámpara de proyección

Tipo	UHE (Ultra eficiencia alta)
Consumo de energía	200 W
Vida útil de la lámpara	Aprox. 5000 horas (modo de brillo alto) Aprox. 6000 lúmenes (modo de brillo bajo)
Número de pieza	V13H010L50]

Control remoto

Rango	6 metros
Pilas	2 pilas AA

Dimensiones

Altura	95 mm, pies replegados
Anchura	327 mm
Largo	250 mm
peso	3,1 kg

Eléctricas

Frecuencia nominal	50/60 Hz CA
Fuente de alimentación	de 100 a 120 V CA; 3,3 A de 220 a 240 V CA; 1,5 A
Consumo de energía	En funcionamiento: 100 a 120 V CA, 289 W 200 a 240 V CA, 275 W En espera: 100 a 120 V CA 1,9 W (Comunicación desactivada) 7,9 W (Comunicación activada) 200 a 240 V CA 3,0 W (Comunicación desactivada) 8,9 W (Comunicación activada)

Especificaciones ambientales

Temperatura	En funcionamiento: 5º C a 35° C Almacenamiento: –10º C a 60° C
Humedad (no condensación)	En funcionamiento: De 20 a 80% de humedad relativa Almacenado: de 10 a 90% de humedad relativa
Rango de altitud de funcionamiento	0 a 2.286 m

Seguridad

Estados Unidos	FCC 47CFR Parte 15B Clase B (DoC) UL60950-1 Segunda edición
Canadá	Directiva 73/23/CEE CSA C22.2 N° 60950-1-07



En este proyector se utilizan CIs de Pixelworks™

Formatos de video compatibles

El proyector es compatible con estándares de video internacionales NTSC, PAL y SECAM, así como los formatos de visualización de monitores que se enumeran más abajo.

Para proyectar salidas de imagen desde una computadora, la tarjeta de video de la computadora tiene que estar configurada en una frecuencia de actualización (frecuencia vertical) que sea compatible con el proyector. Algunas imágenes ajustan su tamaño automáticamente con la tecnología SizeWize™ de Epson para visualizarse en el formato "nativo" del proyector (XGA o WXGA). Puede que las frecuencias de algunas computadoras no permitan que las imágenes se muestren correctamente; consulte la documentación de su computadora para obtener más información.

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	resolución
VGA EGA	70	640 × 350
VGA—60	60	640 × 480
VESA—72	72	640 × 480
VESA—75	75	640 × 480
VESA—85	85	640 × 480
SVGA—56	56	800 × 600
SVGA—60	60	800 × 600
SVGA—72	72	800 × 600
SVGA—75	75	800 × 600
SVGA—85	85	800 × 600
XGA—60	60	1024 × 768
XGA—70	70	1024 × 768
XGA—75	75	1024 × 768
XGA—85	85	1024 × 768
WXGA—60	60	1280 × 800
WXGA—75	75	1280 × 800
WXGA—85	85	1280 × 800
WXGA+—60	60	1440 × 900
WXGA+—75	75	1440 × 900
WXGA+—85	85	1440 × 900
SXGA1—70	70	1152 × 864
SXGA1—75	75	1152 × 864
SXGA1—85	85	1152 × 864
SXGA1—100	100	1152 × 864

Modo	Frecuencia de actualización (Hz)	resolución
SXGA2—60 SXGA2—75 SXGA2—85 SXGA+60 SXGA+75 SXGA+85	60 75 85 60 75 85	1280 × 960 1280 × 960 1280 × 960 1400 × 1050 1400 × 1050 1400 × 1050
SXGA3—60 SXGA3—75 SXGA3—85	60 75 85	1280 × 1024 1280 × 1024 1280 × 1024
UXGA—60	60	1600 × 1200
iMAC VGA iMAC SVGA iMAC XGA MAC13 MAC16 MAC19 MAC19-60 MAC21	117 95 75 67 75 75 59 75	640 × 480 800 × 600 1024 × 768 640 × 480 832 × 624 1024 × 768 1024 × 768 1152 × 870
NTSC PAL SECAM	60 50 50	— — —
HDTV (720p) HDTV (720p) HDTV (1080i) HDTV (1080i) HDTV (1080p) HDTV (1080p)	60 50 60 50 60 50	— — — — — —
TV480i TV480i SDTV (480p) SDTV (480p)	60 50 60 50	— — — —



C Avisos

Este apéndice incluye instrucciones de seguridad y otra información importante sobre su proyector PowerLite.

Instrucciones importantes de seguridad

Siga estas instrucciones de seguridad cuando configure y utilice el proyector:

- No mire nunca la lente mientras esté encendido el proyector. La luz brillante puede dañar sus ojos.
- No coloque el proyector en una carreta, un estante o una mesa inestable.
- No utilice el proyector si está ladeado o inclinado sobre uno de sus laterales. No incline el proyector más de 30° hacia enfrente o hacia atrás.
- Si el proyector está montado en el techo, debe ser instalado por técnicos cualificados usando el hardware de montaje diseñado para usarse con este proyector.
- Si utiliza un soporte para suspensión en el techo y le aplica adhesivos al soporte para evitar que los tornillos se aflojen, o si le aplica lubricantes o aceites al proyector, la carcasa del proyector se puede rajar y el proyector se puede caer desde el soporte para suspensión en el techo. Esto puede causar heridas graves a cualquier persona que esté debajo del soporte y podría dañar el proyector. Cuando instale o ajuste un soporte para suspensión en el techo, no utilice adhesivo para evitar que los tornillos se aflojen y no utilice aceites o lubricantes.
- No pise el proyector o coloque objetos pesados encima.
- No use el proyector donde pueda estar expuesto a lluvia, el agua o una humedad excesiva.
- Desconecte el proyector de la toma de corriente antes de limpiarlo. Utilice un paño seco (o, para suciedad o manchas difíciles, puede utilizar un paño húmedo que se haya escurrido) para limpiar el proyector. No utilice productos de limpieza líquidos o aerosoles.
- No derrame líquidos de ningún tipo en el proyector.

- No use el proyector donde pueda estar expuesto a polvo o humo excesivos.
- No introduzca objetos de ningún tipo entre las ranuras de la carcasa.
- No use o almacene el proyector o el control remoto en un lugar caliente, como cerca de la calefacción, bajo la luz directa del sol o en un vehículo cerrado.
- No obstruya las ranuras o las aperturas de la carcasa del proyector. Éstas proporcionan ventilación y evitan que el proyector se sobrecaliente. No opere el proyector sobre un sofá, sobre una alfombra o otra superficie blanda, y no lo coloque sobre papeles sueltos que pueda bloquear las salidas de aire de debajo del proyector. Si va a instalar el proyector cerca de una pared, deje una distancia mínima de 20 cm de espacio entre la pared y la entrada de aire.
- No utilice el proyector en una cabina cerrada a menos que tenga buena ventilación.
- Si está utilizando dos o más proyectores que estén juntos, deje al menos 60 cm de espacio entre los proyectores para permitir una ventilación adecuada.
- Es posible que necesite limpiar el filtro de aire y la entrada de aire. Un filtro de aire o entrada de aire obstruidos pueden bloquear la ventilación necesaria para enfriar el proyector.
- No guarde el proyector al aire libre durante un periodo largo.
- Use el proyector en un ambiente entre los 5 a 35 °C. La proyección puede ser inestable en temperaturas superiores o inferiores a las mencionadas y el proyector se puede averiar.
- No guarde el proyector en ambientes cuya temperatura no se encuentre comprendida entre los –10 °C y 60 °C o en lugares donde esté expuesto a la luz solar directa durante mucho rato. De lo contrario podría dañarse la carcasa.
- No toque el enchufe durante una tormenta eléctrica. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.
- Desconecte el proyector cuando no se vaya a utilizar durante periodos prolongados.

- Desconecte el proyector de la toma eléctrica y consulte al personal de servicio especializado en cualquiera de estas circunstancias: si no funciona con normalidad después de seguir las instrucciones de funcionamiento o si muestra un rendimiento muy distinto; si el proyector expulsa humo, olores o ruidos extraños; si el cable de alimentación o la conexión esté dañada o rota; si se ha derramado líquido o se han introducido objetos extraños en el proyector o si ha estado expuesto a la lluvia o el agua; si se ha caído o se ha dañado la carcasa.
- No intente reparar este producto usted mismo salvo cuando se indica específicamente en este *Manual del usuario*. Contrate personal cualificado para llevar a cabo todas las reparaciones oportunas. Al abrir y quitar las tapas puede verse expuesto a voltajes perjudiciales y otros peligros.
- Con excepción de las instrucciones específicas que se dan en este *Manual del usuario*, no abre ninguna de las cubiertas del proyector. Nunca intente desmontar o modificar el proyector. Deje las reparaciones en manos de personal técnico.
- Utilice el tipo de fuente de alimentación indicada en el proyector. El uso de una fuente de alimentación diferente puede provocar un incendio o descargas eléctricas. Si no está seguro de la electricidad disponible, consulte a su distribuidor o compañía eléctrica.
- Si utiliza el proyector en un país distinto al país donde lo compró, utilice el cable de alimentación correcto para ese país.
- No sobrecargue las conexiones de pared, los cables de extensión o el interruptor de corriente. No introduzca la conexión en una toma de corriente que tenga polvo. Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Tome las siguientes precauciones con respecto a la conexión: no toque la conexión con las manos mojadas. No introduzca la conexión en una toma de corriente que tenga polvo. Introduzca la conexión firmemente en la toma. No tire del cable de alimentación cuando esté desconectando el enchufe; siempre sujete el enchufe al desconectarlo. El incumplimiento de estas precauciones podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No coloque el proyector en un lugar donde pueda pisarse el cable.
- (Hg) Este producto incluye una lámpara que contiene mercurio. Consulte la legislación nacional y local en materia de eliminación o reciclaje. No la tire a la basura.
- No coloque ningún objeto que se pueda deformar o dañar cerca de las entradas de aire. No ponga sus manos o cara cerca de las entradas de aire mientras esté realizando una proyección.

- Antes de mover el proyector, asegúrese de que el proyector esté apagado, que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente y que todos los cables estén desconectados.
- Nunca intente retirar la lámpara inmediatamente después de usar el proyector ya que estará muy caliente. Antes de retirar la lámpara, apague el proyector y espere por lo menos una hora para que la lámpara se pueda enfriar completamente.
- No coloque la fuente de una llama, tal como una vela encendida, encima o cerca del proyector.
- No modifique el cable de alimentación. No coloque objetos pesados encima del cable de alimentación y no doble, tuerce o tire del cable demasiado. Mantenga el cable de alimentación alejado de aparatos electrónicos calientes.
- Si se rompe la lámpara, ventile la habitación para evita inhalar los gases que ésta contiene o evitar que dichos gases entren en contacto con los ojos o la boca.
- Si el proyector esta montado en el techo y se rompe la lámpara, tenga cuidado de que los trozos de cristal no le caigan en los ojos cuando abra la tapa de la lámpara.

ADVERTENCIA: los cables incluidos con este producto contienen productos químicos, incluyendo plomo, que, según el estado de California, provoca defectos de nacimiento u otras alteraciones de tipo reproductivo. ***Lávese las manos después de tocarlos****. (Este aviso se suministra según la Proposición 65 en Cal. Health & Safety Code §25249.5 y siguientes.)*

Declaración de cumplimiento de las normas FCC

Para usuarios en Estados Unidos

Este equipo ha sido probado, y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según el Apartado 15 de la reglamentación de la FCC. Estos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en la recepción de radio y televisión. Sin embargo, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe tratar de corregir la situación tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la que está enchufado el receptor.
- Solicitar ayuda del distribuidor o de un técnico experimentado de radio/TV.

ADVERTENCIA

La conexión de un cable de interfaz sin blindar a este equipo anulará la Certificación de la FCC de este dispositivo y puede causar niveles de interferencia superiores a los límites establecidos por la FCC para este equipo. Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable de interfaz blindado con este equipo. Si este equipo tiene más de un conector de interfaz, no deje cables conectados a las interfaces que no se utilicen. Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Garantía

1. Garantía limitada de productos Epson

Los productos Epson tienen garantía contra defectos de fabricación y el malfuncionamiento de los materiales utilizados para la fabricación de los mismos siempre y cuando las fallas ocurran bajo las condiciones de uso y manejo detalladas en la documentación del producto. Así mismo, la garantía cubrirá únicamente el periodo especificado en la sección "Cobertura de garantía limitada Epson", la cual toma efecto a partir de la fecha de entrega del producto al comprador por parte de Epson o algún distribuidor autorizado Epson (vea "Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica"), en el país donde compró el producto Epson.

Epson también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner y baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones siempre y cuando se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

2. Alcance de la garantía

Si Epson recibiera aviso de algún defecto en el producto durante el periodo de garantía, podrá, a su discreción, reparar o reemplazar el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de reemplazo, el producto sustituido pasará a ser propiedad de Epson. El producto que servirá de reemplazo podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad Epson y gozará del remanente de la garantía del producto original.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna causada por las fallas de funcionamiento del producto Epson. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de Epson para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a Epson o al distribuidor de venta autorizado.

Epson no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por Epson aún cuando el software se entregue con productos Epson. El software estará amparado bajo la garantía del fabricante del mismo, tal y como lo señale la documentación que el fabricante adjunte.

3. Limitaciones y exclusiones

La garantía no será válida en los siguientes casos:

3.1 Cuando los números de serie del producto hayan sido alterados o retirados.

3.2 Cuando el producto Epson haya sufrido modificaciones no autorizadas, se le haya dado un uso incorrecto, o si el producto fue utilizado o almacenado sin respetar las especificaciones ambientales del mismo.

3.3 Cuando el producto haya sufrido daños directamente relacionados con el uso de accesorios y/o consumibles no originales, rellenados o reentintados, así como el uso de tipos de papel inapropiados para las especificaciones del producto.

3.4 Cuando el producto sufra daños debido al transporte inadecuado del mismo. (En caso de que el empaque, instalación, mantenimiento y el desplazamiento del producto sean deficientes o negligentes).

3.5 Cuando se produzcan daños al producto causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, tormentas eléctricas, terremotos, etc.), fluctuaciones de corriente eléctrica o interacción del producto Epson con productos de otras marcas y fabricantes.

3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio Epson.

3.7 Cuando se produzcan derrames de sustancias en el producto.

3.8 Cuando se descubra que las piezas plásticas exteriores hayan sido rayadas o maltratadas.

3.9 Cuando los daños al producto hayan sido causados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas y bandejas) o el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión y lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

4. Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar la documentación incluida con el producto para verificar que los ajustes del mismo estén correctamente configurados y ejecutar regularmente las pruebas y diagnósticos indicados. Así mismo, Epson recomienda el uso de suministros, accesorios y consumibles originales Epson para garantizar el óptimo funcionamiento del producto.

Para acceder al servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio Epson de su país con una copia de su factura de compra, o llamar a los Centros de Asistencia Técnica Epson (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, deberá proporcionar los números de modelo y serie del producto, además de los datos del lugar y la fecha de compra (la garantía es únicamente válida en el país de compra).

En el caso de que no exista un Centro Autorizado de Servicio cercano a su localidad, por favor comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique dónde obtener servicio calificado.

5. Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable por la seguridad de cualquier información confidencial y de su propiedad, así como de mantener copias de todos los archivos para poder restablecerlos en el caso de fallas. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación del software que se entregó originalmente con el producto será facturada al cliente de acuerdo a las tarifas en vigor del Centro de Servicio Epson. Estos cargos y tarifas aplicarán también si la falla es causada por defectos de programas de software que sean propiedad del cliente o por la entrada de algún virus informático.

Para obtener servicio a domicilio o en el lugar donde se utiliza y/o almacena el producto, el cliente deberá proporcionar acceso directo al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento y seguridad para la integridad del personal de Epson y sus herramientas de trabajo.

6. Cobertura de garantía limitada Epson

Producto	Modelo	Duración	Condiciones	Nota
Proyector	PowerLite	Dos años	Centro de servicio	La lámpara es un consumible

Servicio de asistencia técnica

Epson le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a Epson, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de Epson: **www.latin.epson.com.**

Centros de asistencia técnica

País	Número de teléfono	Internet
Argentina	(54 11) 5167-0300	www.epson.com.ar
Chile	(56 2) 230-9500	www.epson.cl
Colombia	(57 1) 523-5000	www.epson.com.co
Costa Rica	(50 6) 210-9555 800-377-6627	www.epsoncr.com
México	(52 55) 1323-2052 1-800-087-1080	www.epson.com.mx
Perú	(51 1) 418-0210	www.epson.com.pe
Venezuela	(58 212) 240-1111	www.epson.com.ve

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto.

A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos Epson. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en **www.latin.epson.com**, haga clic en la opción **Soporte técnico** y luego seleccione **Registre su producto**.

Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, Epson le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Puede obtener detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano
964/970
(1092), Buenos Aires
Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Fax: (54 11) 5167-0333

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago
Tel: (56 2) 484-3400
Fax: (56 2) 484-3413

Epson Colombia, Ltda.
Calle 100, No. 21-64
piso 7
Bogotá, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Fax: (57 1) 523-4180

Epson Costa Rica, S.A
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel: (50 6) 210-9555
Fax: (50 6) 296-6046

Epson México, S.A. de C.V.
Blvd. Manuel Avila
Camacho 389 Edificio 1
Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P
11500 México, D.F.
Tel: (52 55) 1323-2000
Fax: (52 55) 1323-2183

Epson Perú, S.A.
Av. Canaval y Moreyra
590
San Isidro, Lima 27, Perú
Tel: (51 1) 418-0210
Fax: (51 1) 418-0220

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Fax: (58 212) 240-1128

Índice

A

B

C

D

E

F

G

I

K

L

M

N

O

P

R


EPSON
EXCEED YOUR VISION